

11727-1
7

ВЕСЕ МАСТОРОНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЭ ПУРНАВОДО ВВЙС.

Весе масторонь пролетарийтнэ пурнаводо ввйс.

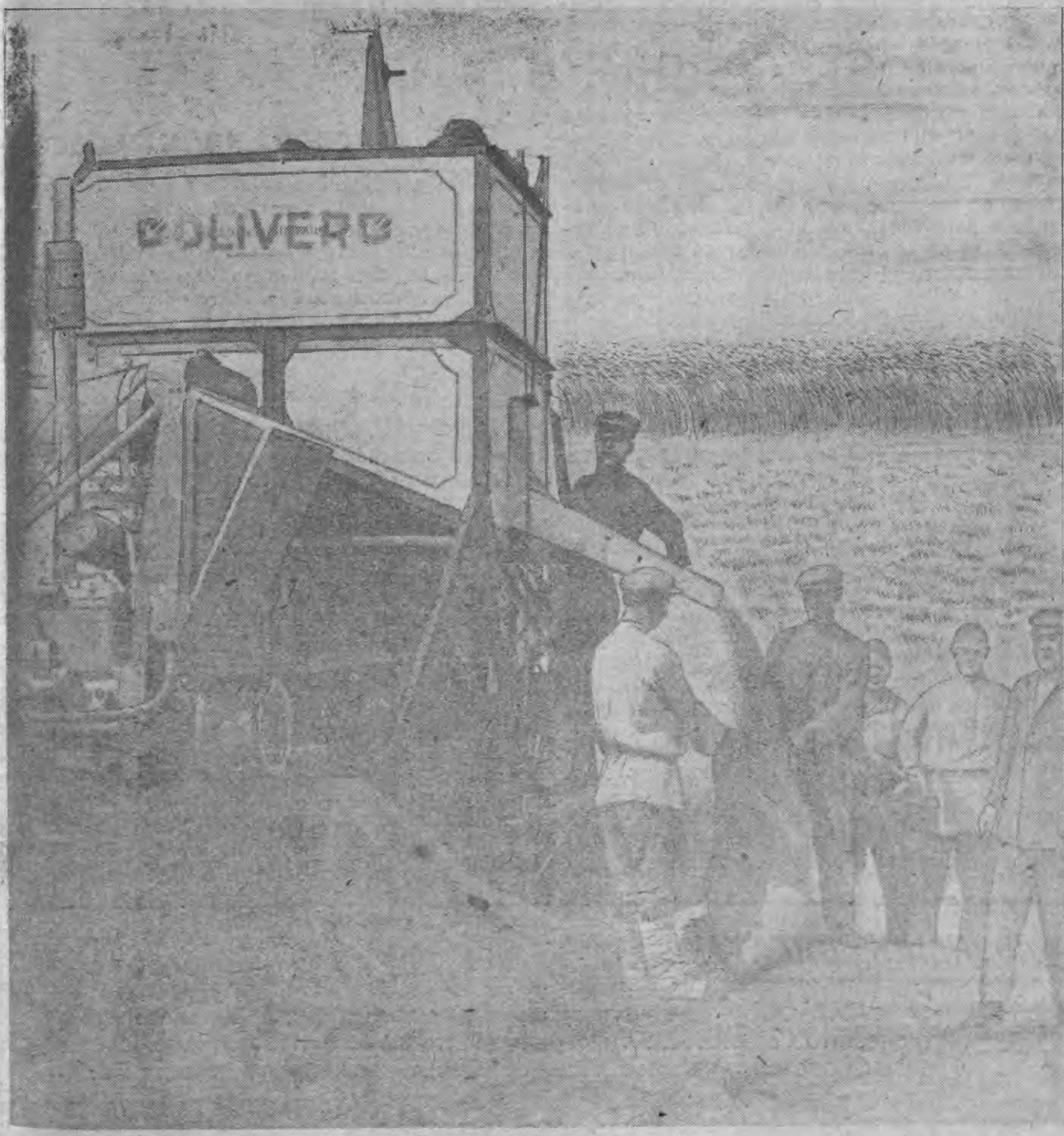


СЯТКО

№ 14-15 НОЛДЫЦЯТНЕ: Эрзямокшонь ВКП(б)-нь Обкомось ды ОбЛИК-сь

ИСКРА
ЛИСЕ КОЛМОЦЕ ИЕ

Эрзянь сокицянь, кавто недлянь общественно - полит. журнал №14-15



Сарансноень зерносовхозонь панясо. Комбайнанть ячинстэ сюронтэ валныть мешонка.

Воздушной мешок

Аволь умок гражданско—воздушной научно-исследовательской Институтось анркстась парашют сисямо (мешок) конань эйсэ кармить усксе-ме матрицаг газета „Правданть“ Парашютось Советской системань. Конструкторозо Гороховский. Аволь умок парашютонтень ульнесь испытания-Аэродромсо.

Нетъ калгодо матрицатнень нолдтнизь верде эрва кодамо расстояниасто. Эрва раз сынь пракшность масторов целасто апак тапа.

Штобу Чарькодевлизь ды кемевлизь парашютонь, што сднзо эйсэ мощна евремс верьде эрва кодат калгодо эрявикс вешат, сайсть сараз-ды кемень алт. Сзавтызь те дивань птицанть карзинас, а карзинканть сюмизь парашютонтень, саизь весень самолетонтень ды верьде 1000 метрань серь нолдызь весе те „Хозяйстванть“, алов.

Кавто минугадо аламодо ламос, саразось валксь масторов. Нетъ кемень алтнень эйсте векеяк ал зьь тапавт. Истяможо опыт-ульнесь теезь электрической лампочка мартояк, конатань успехозо ульнесь истяможо. Седе мейле нолдасть сразу 14 е парашют, успехесь ульнесь Истяможо. Истя ульнесь пек парсте топавтозь испытаниясь, ещо васень Советско воздушной транспортонь мешоконтъ.

Мешокось паро котъ кодамо ендо. Сон пек простой. Те- аволь покш парашютось сюлмазь пикссэ кувака кругловой коробка марто. Коробконтень орчавтозь ризинань-пещазь воздухсо чехол, те секс. штобу аволь топавт. Штобу келемемс воздухсонь парашютонтъ, теезь специальной аппарат.

Парашютось можит валфтамо масторов 15-е килограм эрва кодамо груз. Валги секундонтъ вете метрат, сестэ кода самай вадря заграничной парашютнэ валгить ламодо седе бойкасто. А истямо тевсэ эрва лишной метранть ламо значениязо. Ведь Самолетонтень питней парашютось се, коната валги ламодо седе састо.

Границянь томбале истят парашютт эщо арасть Минь те тевстэнтъ икельдинек весень и Европанть и Американть. Гороховонь парашютонтень питнезэ пек аламо, Сон весемезэ сти ансяк 50 целковой, ды теить зйсэст ленонь материалсто, сесте кода самай дешова парашютонтень питнезэ границянь томбале 3000 маркат эли 1500 целковойть. Ике ленок еще покш од победа Советской авиациясонть.

А еряве стувтомс, колмо иет кода ютасть, приблизительно теке шканть, истяжо секе таркасонь конатат пек парсте меневельть неень шканть. Цепелин, диржабль „Италия“ кирсь авария. Куватьс варчнестъ „Италиянтъ“ экипажонзо

сятыки муизь. Сесте, вачо ды пельс кельмезь ломантненень васняк самолето ульнесь кучозь пища. Но арась, пишанть, конатань ердызь самолетонь эйстэ, эсть понк вачодо кулыця ломантненень. Ердозь пицась, васолдо верьде, прамсто велявсь пулксь, конатань салцизе вармась виев воздухонь давлениянтъ эйстэ.

Чудной, Гороховскоень мешокось ванставлизе те тевстэнтъ. Тень коряс спорямскак а саве. Сетыки сонзо лезэзэ аволь ансяк текень эйсэ.

А эсли сайсынек почтань евриманть колхозга самалетнэнь эйстэ? А эсли саемс продовольствиянь евриманть—лекарственъ ды почтань минек метеостанциянтень эзга ды факториянтень конат самай чинь стямо ено масторсонок, козонь овсик нельзя волгомс остаткадо, пачтямс срочной чертежт, распоряженият, почта совхозга ды косо моле од строительства? Арази те тевстэнтъ те мешокось аволь покш польза канды?

Сураханской промысласо

(Карачухур)скважина № 25, кармась лисеме не-втань фонтан, коната сутказонзо максы 400 тонна нефта. Значениязо те фонтанонь пек цокш. Те фонтанось истяжо невтизе што площадесь Карачухурань зайясы котозек толиканзо Сураханской горизонтонть. Те горизонтось Сурахансо пек ведев. Карачухурасо жо те скважинась № 25, максы ванькс нефта.

Иодань васеньце завод

ВКП(б)нь ЦКК-нтъ ды СССР энъ РКИнь наркомонтъ председателентень Андреев ялганть лемс сась рапорт Одесской химсольтрестэнтъ пельде, што июль ковонтъ 25 чистэнтъ нолдазь эксплуатацияс восенсе иодань завод.

Те заводось СССРсэ карми налдамо ламо иода. Заводось нолдазь целом эсинек советской научно-технической вийсэ, арасель кодамояк лездемо грянциянь томбольде ды истяжо арасельть ускозь тосто кадаткак оборудованият.

Войнадо икеле заводсо эсть работа. Одесской, заводось минек союзсонть васенце.

Заводонтъ строямо тевензэ СССРэнъ ды УССР рэнь правительствась ловизе ударнойкс. Строямо тевесь ульнесь уставазь тедите апрель ковонь 2-3 це чистэ ды прядозь шкасто, кода мерезь правительство эндом. Заводонтъ строямо тевесь прядовсь шкасто секс. што весе рабочий коллективесь, технической персоналость ды общественной организациятне работасть активнасто ды ударнасто.

ЛОВНЫЦА ЯЛГАТ!

„СЯТКОСЬ“ лисьне поздаязь ды кавто номерэнтъ вейсэ сень трокс, што Саранскоень типографиясонть асатыть наборщикне. Икеле пелев ковозонзо карми лиснине ковонтъ кавксть ды шкастонзо:

„СЯТКОНЬ“ РЕДАКЦИЯСЬ

Э-Мора ж.

1-3



№ 14-15 (34)

Августонь 31-це чи 1931 ие

№ 14-15 (34)

Г.Л.Б-ка общ. экз.
Лянр. 1931 год
Акт № 28. 6.21

БОЛЬШЕВИКЕНЬ

келей программанть топавтомо

„ВКП(б) нь ЦК—ась ды СССР—нь совнаркомсь ловить социалистической секторонть скотинань тпрямо—раштамо тевсэнть, кастамонть совхозонь ды колхозонь таварной фирматнень кемекстамонть вейке сехте покш задакак велень хозяйствасонть маласо шкатнень. 1931—32 иетне улест истямо—жо покш переломонь иекс скотинань тпрямо—раштамо тевсэнть, кодамокс ульнест 1929-30 иетне социалистической, зерновой хозяйствань теemasонть“.

Те саезь ЦК—ань ды СНК—нь исторической обращениясто социалистической секторонть скотинань тпрямо—раштамо тевсэнть кастамодо.

16—це партийной с“ездэсь, меля, евтызе валонзо зерновой проблеманть овсе пес решамодо, кона аще панжумак весе лия проблематнень решамсто. Теде мейле ютась ие. Партиянь генеральной линиянть кис эрва краскань оппортунистнэ каршо турезь, массатнень робутомо мелест ланкс нежедезь минь решинек зерновой проблеманть.

Коллективизациясонть виев темпнэ, конат лиссть колхозной производстванть преимуществанзо башка хозяйствань ветямонть икеле невтезь, велень хозяйствань производстванть од технической рельса ланкс аравтозь, машинно—тракторной станциятнень ламолгавтозь, конат ащить организаторкс ды технической базак коллективизациянень. Весе неть тевтне теезь колхозникенть суро видимасонть васеньце производителъкс. Неть изнявкснэ марто кундынек скотинань тпрямо—раштамо проблеманть решамодо.

Ансяк партиядонть ве бокасо ащитне, конат соракадть тараканонь кашторксто икеленек ащия стака таркатнень изнямсто, ансяк авитевица оппортунистнэ, конат вакстыть кулачестванть пулопельксэнь мельтнень анесызь теезь изнявкснэнь.

Тече советской масторось, сехте покш суро видимань мастор, масторсонть.

Зерновой проблемась решавсь ансяк крупной социалистической хозяйствань теезь. Те вейкине ки. Те кинть вакса аламодяк аволь кепедев велень хозяйстванть таварностезь. Туримась крупной социалистической хозяйстванть кисэ апак прядт. Весе СССР—нть минек обласьтенть

икиле ащи задача ршамс скотинань тпрямо—раштамо проблеманть. Те омбоце покш задача.

Скотинань тпрямо—раштамо проблемась решаве ансяк се кияванть, кона кияванть молинек зерновой проблемачить решамто—скотинань триця покш совхозонь ды колхозонь теезь.

ЦК—ань ды совнаркомонь обращения витьстэ ды кеместэ корты се базадонть кона ланксо решаве скотинань тпрямо—раштамо проблемась. Те базась—теемс скотинань триця раштыця совхозт ловсонь ды тувонь таварной фермат, ламолгавтомс птицань триця инкубаторной станциятнень ды колхозтнэ эйсэ скотинань вейсэнъгавтозь.

„Колхозной таварной ферматне эйсэ, птицань триця инкубаторной станциятне эйсэ муезь од форма вейсэнъгавтозь скотинань ды птицань тпрямонь ки, кона сехте парьсте моле неень артельной шкантень колхозной движениясонть, совхозтнэ вакссо, конатне эйсэ сехте бойкасто моле покш, таварной скотинань тпрямо—раштамо тевенть ладямось“ (ЦК—ань ды СНК—нь постановленийсто).

ЦК—ань ды СНК—нь постановлениясонть аравтозь програмась веше штобу сонзо топавтомо улелельть пурназь весе вийтне. 1931 иенть пентень „скотоводонь“ совхозтнэ эйсэ улест самай аламо 2.800 тыща пря, „свиноводонь“ совхозтнэ эйсэ 1.900 тыща пря, республиканской ловсонь трестэнь совхозтнэ эйсэ—260 тыща пря. „Маслотрестэнь“ совхозтнэ эйсэ—180 тыща пря, „союзсахоронь“ совхозтнэ эйсэ 140 тыща пря ды 40 тыща туво авакат, „озцеводонь“ совхозтнэ эйсэ—4,800 тыща пря, „Олневодонь“ совхозтнэ эйсэ—200 тыща пря, птицетрестэнь совхозтнэ эйсэ 3 миллион пря, молококолхозценторонь 1.500 тыща пря потявтума скалт, свиноколхозценторонь 700 тыща авака тувот, инкубаторптицеценторонь 10 миллион пря птица.

Колхозной системанть кастамка вейсэнъгавтонь стадасть самай аламо 1.500 тыща ваз, 500 тыща тулявкс и 1 миллион ревелевкс. Те теемка колхозникнэ кецтэ молоднякопть рамазь ды кой кодамо пельксэнэ вейсэнъгавтозь.

Те боевой задачанть решамозо маласо кавто иентне эйстэ теев ансяк скотинань вейсэнъгавтоманть ды коромонь базань теемань коряс боевой

робутань ветягь, ветеринарной ды технической обслуживаниянт паркстомтозь, скотинань мельга якомонть лац ладязь.

Кормовой базань теема задачась те шкане пек покш задача, секс кодаяк минь апараты спокойс. Эрявить виелгавтомс ды ламолгавтомс коромонь запастнэ. Эряве штобу силосонь строямо плантнэ аволь ансяк аволь кадот атак топавт, но улелелть бу топавтозь велькска. Районсто получазь сведениятне коряс силосонь путомась крайганть топавтозь 52,2 проценти, а эрзя—мокшонь областсь августонь 25—це чинтень топавтозь ансяк 54 проц.

Нетъ цифратне вешить цеа тревога силосонь путоманть сезевемадо. Улить эщо истятт районт косо атак прядт тикшень ледиматне. Те тевесь эряве икиле—пелев ловомс прск ЦК—ань ды СНК—нь исторической постановленианть саботированиакс.

Эряве истя—жо бойкасто ды кеместэ кундам строительстванть скотинань триця—раштыця совхознэ эйсэ. Скотинань кардазось сывелень проблемань решамосонть сае покш тарка. Скотинанть мельга парьсте ваномась ладяве сестэ, коданя уле, паро, скотинань кардаз. Весе строительстванть ланксо эряве кирдемс кеме контроль.

Крайкомонь, маень пленумонть решениятне, скотинань трям—раштамодонт ащить ве зве нак весеме СССР—ганть сывелень проблеманть решамосонть. Эряве меремс, што минь нетъ решениятнень ютавтан лавшосто.

Эряве, кода мошна седе виелгавтомс скотинань вейсэнгавтоманть колхознэ эйсэ. Эрявить саемс од, виев темпт сдельщинанть кис, обезличканть каршо, квалифицированной кадрань кис туремасонть, техниканть ды кеме руководстванть кис туремасонть колхознэ ды совхознэ эйсэ.

Скотинань трям—раштамо проблеманть решамсто минь пачкодинек сехте стака таркантьень велень хозяйстванть социалистической реконструкциясонть. стака таркагне изнявить турезь. ВКП(бнь) ЦК—анть ды СССР—нь СНК—нть историче-

ской обращенияст максы большевистской келей программа чарькодедекс ды кеме установка конатне эравить ютавтомс тевс, минек, эрва чинь практической робутасонк, кавго фронтка эрва кодамо оппортунистической талноматнень каршо турезь конат тормозить социалистической строительстванть темпнэнь.



Колхознэ топавтыть ЦК-нь ды СНК-нь обращениянть. Строить силосной ям. (Эрзямокшонь область)

Виелгавтомс сюронь анокстамо темпнэнь

Ютась ве ков, кода ВКП(бнь)—ЦК—ась нолдась постановления тедидидень сюронь анокстамо кампаниянть ладямодо ды ютавтомодо. Те постановлениясь вешсь, штобу весеме партийной советской ды кооперативной организациягне мобилизувавлизь весеме виест весеме вниманияст од сюронь анокстамотне перька, максозь плантнэнь шкасто топавтумаст перька, сюронь анокстамотнень перька массовой робутанть виелгавтома.

Неень сюронь анокстамотне молить овсе лия условиясо чем мельнице. Бути меля минек областьсэнтъ те шканть коллективизациясь саель 7 процентт, бути меля те шкане ансяк в основном решакинек зерновой проблеманть, то тедиде тевесь эще овсе лиякс.

Ней, минек эрзямокшонь областсьэ коллективизовазь 50 процентт, областень весеме бед

няшко—средняцкой хозяйстватне эйстэ, ней овсе решазь зерновой проблемась.

Тедиде областень колхознэ ды совхознэ макссызь сюронь анокстамо планэнь цютъ а пелензэ. Ачсак вейке те, уш ламодо чождалгавты макссовт планэнь топавтоманзо.

Но те овсе а корты што сюронь анокстамо планэнь топавтомсто а кармить улиме стака таркат, што сюрось карме мэлиме сонць. Те эщо овсе а корты „самотек“ лачкс надиямонь кис. А нетъ мельтне эйсэ, нетъ оппортунистической мельтне эйсэ сэредицят уш улить. Тедэ корты уш се, што августонь омбоце вете читне эйстэ сюронь анокстамо темпнэ аволь кийсть а седеяк алкалгаць. Те лиссь ансяк оппортунистической „саматек“ ланкс надиямонть трокс лият кодаткак

причинат темпнэнь алкалгадумантень эсть ульне, арасть ды аулитькак.

Сюронь анокстамо планэсь покш и топавтум ганзо веше боевой большевितской робута. Ве минуцкак эрявит стувтнемс Ленинэнь валтнэ, „сюронтъ кис туремась—социализмань кис турема“. Сюронь анокстамотне перька молць ды моли виев классовой турема. Кулацкой сюронь забастовканть каршо туремстэ, партиясь эщо седе кеместэ пурнынъзе эсинзэ перька бедняцко—средняцкой массатнень. Сюронтъ кисэ туремась посублясь кулаконтъ влияниязо маштумо, сюронтъ кисэ туремась теэзе се великой исторической переломонтъ 1929 иестэ, кода бедняцко—средняцкой массатне пурдасть социалистической киява.

Кортыть ли весе теэзе достижениянок сплошной коллективизациянь ютавтомасонтъ ды кулачестванть прок клас маштумасонтъ седе, што эрявить лавшомтамс кулачестванть каршо бойтне? Арась ды эщо вестъ арась. Те тевесь улелель азарць оппортунистической сыявксокс тевсэ. Тень каршо ЦК—ась евтызе эсь, кеме большевикень валонзо.

Апак вант се ланкс, што кулачестванть минь керинек виензэ сплошь коллективизациянь ды сонзо трокс кулачестванть прок клас маштума политикасонть, кулачестванть эщо яла уле виезэ васняткеяк сеть районтнэ эйсэ косо вишкине коллективизациянь процентэсь, секс эряве эщо седе виелгавтомс кулачестванть каршо туремась. Эряве кеместэ вачкодемс вить оппортунистнэ ды сынст ланга ачавицятне ланга конат эщо те шкамс улить минек учреждениятне ды сюронь анокстамо аппаратсонть.

Сюронь анокстамотнень ютавтамсто кулачествась снарты кемекстамо эсь позициянзо сюросо спекуляциянь ветязь Васняткеяк сон снарты саеме эсь торговой оборотозонзо единоличникень сюронтъ. Эряве келедемс виев раз'яснительной робута, конань трокс бу весе трудицятне чарькодевлизь эщо вестъ кулачестванть контрреволюционной политиканзо ды невтемс единоличник беднякнэнь, середнякнэнь сень, што сынст мелест эрявить сюрмакс ансяк партиянтъ ды советской властентъ успехтнэ марто.

Тень теемга эряве келедемс виев раз'яснительной робута сюронь анокстамо плантнэнь примонть ды топавтумань перька. Эрявить парьсте ловомс эрва единоличникентъ сюронь запасонзо ды штобу сынъ максовольт добровольной обязательст-



Ударник-кузнец (Ичалжань районсто, Мокшэрзянь обл.)

ва весе лишной сюронтъ максомс государствав. Теке марто эряве максомс кеме заданиянтъ кулаконтъ хозяйстватненень ды кармавтомс сынст самай сехте нурька шкас топавтомс максозь зданиятнень.

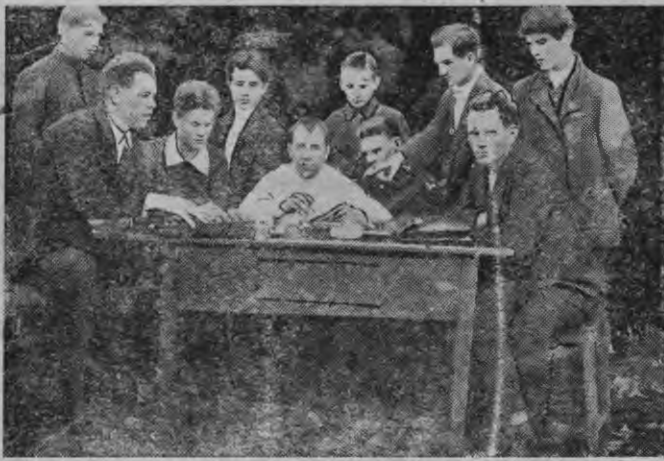
Теке марто, сюронь анокстамо темпнэнь виелгавтомга эряве парьсте ладямс весе лия кампаниятнень конат посублить сюронь анокстамотнень виелгавтомо.

Классовой туримась сюронь анокстамотнень перька карме молиме аволь ансяк единоличной секторсонть, сон карме улиме колхозтнэ эйсэяк.

Видэ, колхозтнэ неень сюронь анокстамотне эйсэ кармить улеме кеме нежекс. Минь уш нетяно, кода кой—кона колхозтнэ большевикекс топавтыть социалистическый государстванть икиле саевт обязательстваст, но аместь кекшнемс и се, што минек колхозтнэ эщ одт, што минек колхозникнэнь эщо виевт ташт мелест, конатне ланксон снартне налксиме кулачествась. А эрявигъ стувтнемс мелена уроктнэ, кода кой-кона колхозтнэ ладякшность аевтавиксышка покшт ярцамонь нормат, што государствантень а мезе ульнесь ускомс. Колхоз „Красный Путиловиц“, Ромодановань р-н, аравтнесь меля норма ве ломаньс ансяк зерновой сюрот 27 пондо. А эрявить стувтнемс се тевтнеяк, кода меля кой—кона колхозтнэ мисть суро спекулятивной питнесэ часной рынков. Эрявить ловомс неть мелень уроктнэ ды анолдамс сынст тедиде. Эрявить парьсте ловомс весе сюронь нзлишкатне ды теемс истя, штобу весе сынъ улелельт максозь государствав. Вейке-



Утомонь аразентъ трокс станцань складтнэнь сюронь анокстамо шканть ланкс теить утомокс



Сюронь анокстамотнень ютавтомс ударнасто
Онимжасонть сермацтыть кавто колхоз пелькстамонь договор

як центнер суро частной рынка аволь ансяк колхозной секторсто, но и единоличной сектор-стояк.

Вана истямо лозунг ало ютаст тедидень сюронь анокстамотне.

Те лозунгонть топавтомга эряве штобу велень собраниясо улелель примазь постановлени-ят, конатне эйсэ бу сынць трудиця социцятне максовольть обязательства весе лишной сюронть максомс государствав.

Омбоце покш енкокс неень сюронь анок-стамо кампаниянь ютавтомасо ащить планэнь топавтома темпнэ.

ЦК—ань постановлениась, кона ульнесь те езь июлень 15—це чистэ веше, штобу сюронь анокстамонь планэсь улелель топавтозь самай нурька шкас и икиле пелев мерць што анокстазь сюрюкс мошна ловомс ансяк сень кона ускозь станция малав ды элеватрав.

ВКП(бн) обкомось ЦК ань ды крайкомонь решениятне коряс теись решения прядомс сюронь анокстамотнэ эрзямокшонь областсь Октябрьско революциянь 14 иень чизенэ.

Кода—жо молить тевтне, кода топавтыть областень организациятне ды районтнэ обкомонть большевистской решениянэ.

Таркава проверканть теемадо мейле неаве, што кой—кона районтнэ эйсэ контрольной заданиятне веле, веле ланга, колхоз—колхоз ланга явшезь туп—ляп. Истят—жо тевть лиснить заданиятнень секторланга явцемасонтькак. Улить тевть кода единоличникненень максыть аизнявомашка заданият колхозтнень сюронь излишкаст парьсте апак лов. Улить тевть косо аще мекей ланкс, кода анокстамось те шкамс ламо велесэ 1 оле „самотеком“ васняткеяк колхозтнэ ендю, и овсе лавшост о топавты заданиянэо единоличной секторось, истяжо кой—косо ютавыть кодаткак мерат кулацко—зажиточной хозяйстватнень коряс кеме заданияст шкасто топавтумга“ (ВКП (бн) обкомонть решениясто).

Улить истятт оппортунистической тевть, што кой—кона районтнэ эйсэ поздаясть плантнень велев, колхозов, башка азорнень пачтямонть марто. Улить велет, косо кулацко—зажиточной, хозяйстватненень апак макс кеме заданият.

Весе те аволь ансяк кирде сюронь анокстамонь темпнэнь ве таркасо, и валсты эйсэст, сезе ЦК—анть ды обкомонь решениянть топавтоманзо, колце партиань генеральной линиянто сюронь анокстамотнэ эйсэ. Неть тевтне махровой вить оппортунизма тевсэ.

Улить истятт оппортунистической тевть сюронь анокстыця организациятне эйсэяк Союзхлебось ды вель/хоз кооперациясь те шкамс эщо кода эряве эсть кунда сюронь анокстамотненень. Аволь свал анокт сюронь утомтнэ, асатыть утомтнэ, кирдить сюронь максыцятнень выходной чисэ пользувамонь трюкс и ламо лият.

Сюронь конвеерэсь, штобу сюрось молотилы ало вицэ молевель ссыппункгов, элеваторов ламонь тарка а робуты сюронь анокстамо темпнэ областсьэнтэ августонь омбоце вете читне эйстэ прасть. Бути васеньце вете читне эйстэ ковонь заданиянть коряс усксты 9 процентт, то омбоце вете читне эйстэ ансяк 5,1 процент.

Темпнэ сехте лавшот единоличной секторсонть Бути августонь 10—це чинтень колхознэ ускст 1216,8 тонна суро, то единоличникне ансяк 690,9 тонна, а кулацко—зажиточной хозяйстватне ансяк 139,8 тонна,

Неть цифратне кортыть седе, што лавшо лепщамось кулацко—зажиточной хозяйстватне ланкс, што аволь кеме контролесь кулацко—зажиточной хозяйстватнень заданияст топавтоманть мельга. Тенень эряве путомс пе. Темпнэ эрывать кепедемс истя, штобу мезе бу илязо уль сюронь анокстамо планэнь областсьэнтэ Октябрюнь XIV иень чинтень прядомс.

Эряве мобилизувамс сюронь анокстамотне перька весе партийной, советской ды профсоюзной организациятнень вниманияст, эряве виелгавтомс массовой робутанть беднякнэ ды середнякнэ ютксо, эряве виелгавтомс лепщамонть кулацко—зажиточной хозяйстватне ланкс.

П. Пекшев.



Пурныть сбруя якстере обозс суро маро
(Кочкуровань рн)

Сдельщинадонтъ

ды

ДОХОДТНЭНЬ ЯВШЕМАДО

ВКП(б) нь ЦК-нтъ августонь 2-це чинь постановленизо икеле пелей коллективизациянтъ темпатнеде ды колхозонь кемекстамодо, ащи боевой програмакс велень партийной организацият-ненень.

Центральной Комитетэсь эсинзэ постановленисонзо васеньскак корты сенде „штобу ловомс сплш коллективизациянтъ прядозекс 100 проценс, те или тона районсо эли областьсэ, тень кисэ а эрвяти совавтомс колхойс весе бедняконь ды середняконь хозяйстватнень, сатыть бути совасть колхойс седе ламо 68—70 процент сокицянь хозяйстватнеде ды бути кецест седе ламо 75—80 процент весе видень площадентъ эйстэ“

Омбоцекс ЦК сь мери омбоце ды колмоце очередень райононь парторганизациятненень „малавгак а эряви нолдамс сень штобу бороцямось сокиця хозяйсгватнень колхойс совавтомаст кисэ илязо ара келемтязь процентэнь кисэ бороцямок“.

Ды колмоцекс, Центральной Комитетэсь кармавсь весе парторганизациятнень, весе вниманиять весе виентъ аравтомс колхознэнь организационно хозяйственной кемекстамост ланкс.“

Лисни, што ЦК-нь од решениясь кармавты весе парторганизациятнень саемс эсь кедест алов колхозонь производстванть, кармавты максомс колхознэненень живой чаркодевица руководства, штобу парторганизациятне эрвявольть колхозонь эрямо чинть эйс.

Неть вопросэ решавить ансяк сестэ, бути минь кепедсынек пек верей колхозникнень производственной активностест, бути минь седе активностэ кундатанок колхозонь эсинзэ возможность-ненень тевс ютавтомо.

Минь зернань проблеманть решинек алкукс, ней социалистическойкс оц велень теemasонть стаясь икеленек омбоце пек важной задача скотинань раштомо-трамо проблема. Скотинань трамора-раштамо проблеманть кисэ бороцямось — социализмань кисэ бороцямо. Истя ней ащи вопросось.

Ней эряви колхозникнень активностест нолдамс эсисст колхознэнь хозяйственной возможность-нень тевс нолдамост, вейсэнъ кардонъ кардазонъ тейнемс, тувонъ кардонъ скалонъ, кардонъ тейнемс ды лияс. Седеньгак виевстэ кундамс паро племань скотинань ды нармунень раштамонъ те-вентень.

Колхозникнень хозяйственной активностест кепедимась эряви аравтомс истяня, штобу социалистической производствасонть улевель вадрясто ладязь сдельщинась, роботанть учетс саимась, социалистической методсо доходонь явшимась ды лият.

Сдельщинась колхойсэ аразо основной методкс, ансяк вадрясто сдельщинантъ ютавтозь минь кепетсынек трудонь производительностентъ, кемекстасынек колхозонь производстванть.

Сдельщинантъ тевс ютавтомсто улить пек ламо ильведевкст. Ламо парторганизацият кувац спорясть сень кувалт кодамо сдельщинась седе вадря, бригадной групповой эли индивидуальной. Ламо газет эсь страницаст ланксо кувац тенде спорясть. Эряви те вопросонтень путомс ясность. Эряви меремс, што улить ламо теезь партийной

чаркодевица постановленият сдельщинантъ кувалт. Ней кадавсь кеместэ неть постановлениятнень тевс ютавтомаст кисэ бороцямо.

Тевесь вана кода ащи. Кить эзизь чаркоде сдельщинантъ основной принципензэ сетне аравт-нестъ карадо каршо индивидуальной ды бригадной сдельщинантъ. Кой кува сдельщинантъ теизь, „кулаконь сдельщинакс“, конат тейсть бригадань уравниловка.

Миненек эряви ютавтомс индивидульно бригадной сдельщина. Миненек эряви тюремс бригада поцо индивидуальной сдельщинантъ кисэ. Основной принципезэ сдельщинантъ ведь индивидуальной сдельщина, ансяк индивидуальной сдельщинасонть минь машсынек колхойстэ людырьтнень ды рвачнэнь, кулаконь пулопелькснэнь.

ЦК-нь июненъ пленумоськак ведь тейсь постановления, штобу отдельной бригадат роботан-сто сьулсемс модань участкас, макснемс отдельной бригаданень кодаткак специальной тевть.

Те пленумонтъ постановлениянзо коряс лисни истяня. Бригадирэсь кармавсь бригаданть прядомо роботанть кодамояк участка ланксто. Васня те роботанть кисэ пути зяро эрвявить роботанъ чить. Знярдо бригадась те роботанть пряцы сестэ бригадирэсь аволь вейкецтэ весе бригаданть ланга явшесынзе роботанъ читнень, сон сайсынзе учотс кие кода роботась, сайсы учотс эрва бригадань членэнтъ роботанзо, кода сон роботась, кодамо роботанть качествазо, кодамо эрва колхозникентъ квалификациязо, сестэ уш пути роботанть кисэ трудодень. Лисни, што бригадной ды групповой сдельщинась ащить кеместэ сьулмавозь, лисни што сынст карадо каршо лацимась канды покш зыян. Сетыки, остаткакс роботась ары прядозь индивидуальной сдельщинантъ трокс. Миненек эряви истямо групповой ды индивидуальной сдельщина косо савей учотс роботась эрва колхозникентъ, косо арась бригадань ды группань уравниловка.

Сдельщинась ютавтови тевс ансяк сестэ, бути сон ули теезь истямо основа ланксо: Карми



Сыргить сокамо. Снимкасонть вачкить улавс чабанть.

улеме колхозонь производствасо маштозь обезличкась. Карми улеме вадрясто явшезь роботась ды кеместэ ютавтозь роботанть учет саемась. Ансяк вана те основанть ланксо можна ули ютавтомс сдельщина.

Колхозникненень икелевгак эряви бороцямс обезличканть маштуманзо кисэ, штобу кармавтомс эрва колхозникенть отвечамо эсь тевензэ кисэ, штобу эрва лишменть, эрва плугонть, эрва вещьть кисэ эрва тевенгь кисэ улезэ отвечаця, ансяк истя маштовить лодыртне колхойсэ, ансяк истя кемекстави колхозонь производствась. Истя-жо колхозникненень эряви пек кеместэ туремс роботанть учет саиманть кисэ. Эрва роботанть минутась улезэ тешкстазь трудовой книшкас, ансяк истя идеви колхозникенть ударной активной роботазо Роботанть учет апак сае весеме сдельщиназь значенязо.

Кие стувтни обезличкань маштуманть, кие а бороцы индивидуальной сдельщиназь ютавтоманзо кисэ, се практикосо ютавты вить опортунизмань практика, се практикосо калавты колхозонь производстванть.

Овсе а ютавтови тевс колхозонь производствань кемекстамосо, индивидуальной сдельщинась, а маштови обезличкась бути минь а ютавсынек тевс социалистической методсо колхойсэ доходонь явшеманть.

Доходонь явшимась колхойсэ ащи сехте покш вопросок. Шкастонзо ды видестэ доходонь явшимась лезды колхознэнь касуманть.

Доходонь явшиманть перька пек тапаряви клас ютксо бороцямось, доходонь явшиманть трокс кулакозь арси калавтомо колхозонь производстванть, доходонь явшиманть трокс кулакозь арси нолдамс колхойс истят кулят, конатнень ку валт бу беднякозь ды середнякозь лоткаволь кемеме колхозонь тевентень. Секс самай доходонь явшимась колхойсэ ащи партианть кецэ истямо кедеьксэкс конань эйсэ минь пес машгсынек кулаконть прок клас.

Доходонь явшимась невти колхозникентень мейс, сон роботась ударнойстэ колхойсэ мейсэз кепець трудонь производительностень. Доходонь явшимась колхойсэ ащи материальной невтимакс весе роботатнень лезэст.

Доходонь явшимась колхойсэ башка соки цлгнень невти весе колхозонь хозяйствань выдностензэ, невте, што колхойсэ трудонь покш про-



Ударной бригада аноксты тикшень токовамо.

изводительностень кисэ колхозникесь получияк ков седе ламо чем башка сокицясь. Секс вана эряви пек виевстэ бороцямс партийной организациятненень социалистической методсо доходонь явшеманть кисэ.

Основной принципекс доходонь явшимасо улезэ, роботанть читнень коряс явшима. Ансяк кие рототась се получи доходгак. Эрвяи туремс истямо лозунгонть кисэ „А трудицясь а ярсыяк, ансяк кие роботы се ярсыяк“.

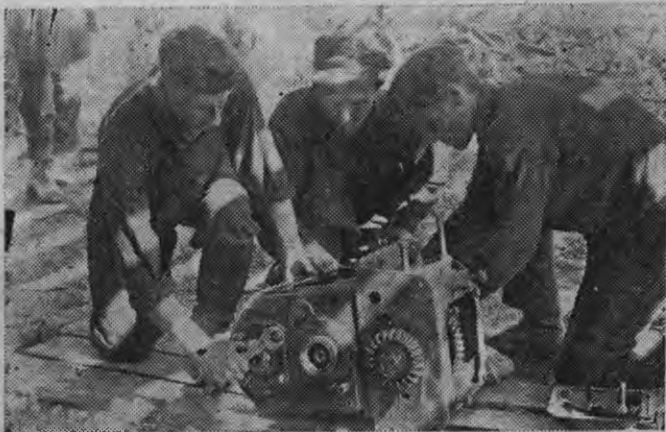
Меля самай покш ошибкакс ульнесь доходонь явшемстэ едаконь коряс доходонь явшима. Едаконь коряс доходонь явшимась—кулаконь методсо доходонь явшима. Истямо методсо доходось ульнесь явшезь меля минек областень колхознэ-ваяк. Секс самай Рав-Куншкань крайсэ меля лоткашнось колхозонь касумасьяк, мекс весе лодыртнеяк, конат кедезесткак колхойсэ мезеяк эсть сайне, получасть весе активна роботыця колхозникенть норма.

Теде башка доходонь явшимасонть ульнест эщо ламо ошибкат. Доходонь явшемстэ эряви ваномс сень мельга, штобу улезэ кемекстазь колхозонь производствась и улезэ максозь сатовикс норма колхозникненень. Васняткаев, конешна, эрявить пандомс долкнень государствав, пурнамс весе эрявикс фондтнэнь (сюронь анокстамонть, видьмень фонд, нетрудоспособноень фонд, культурной фонд ды лият). Ульнест меля истят случайть, што колхозонь хозяйстванть кемекстамс доходсто овси эсть нолгне, весе доходонть явшизь колхозникнень ланга, тегэ и лиснесь што козхозонь хозяйствась лавшомиль. Эрвявить колхозонь хозяйствас путомс мекей весе ютавтозь средстватнень, пандомс машинатнень кис кредитнень, строямс карт, кардасг, витнемс каладо таркатнень ды доходонть колхозонь хозяйствас эряви путомс седе ламо штобу хозяйствась касозо, а ков хозяйствась касы, тов колхозникнень доходосткак касы.

Ульнест мекей ланккак, пек покш пелькс кой кона колхознэва явокшнось доходонть эйстэ колхозонь хозяйстванть кемекстамс, кадокшнось аламо доход колхозникненень. Эрвяи тевесь ютавтомс истя штобу, иляст уле мездьякст а тов а тея.

Эрвяи а стувтомс явомс 5% фонд доходонь явшемстэ колхойсэ путонь имущества ланга. Ансяк эряви содамс што те фондось явови ансяк урожайстэ ды рабочей скотинанть эйстэ саезь доходстонть. Те фондось явови сень кисэ, штобу середняконтень илязо уле обидна беднякто ламо колхойсэ путонь имуществанть кисэ.

Дэходс эрявить ловномс весе колхозонь имуществанть пельде доходонть. Ауль ансяк урожа-



Ударник-трактористнэз кепедить техникань содамост (Ичалкань МТС)

енть пельде истяжо весе производстванть пельдеяк. Явумась карми молеме истя. Кода весе долкне государствас пандовить, кода весе фонд-тнэ явовить сестэ весе доходось эряви явомс роботань читнень ланкс. Зяро доход эрва чинть ланкс пры сень коряс и явшемс доходонть.

Доходонь явшемстэ а весе колхозникненень вейкетстэ саты суро. Кой кона колхозникненень саты зняро суро (кинь аламо ярысыянзо) конатась тензэ а сэвеви, эряви ютавтомс массовой толкувамо работа штобу колхозникне лишной сюронтэ кона сынест сатоць доходонь явшемстэ, миевлизь государствав Эрва колхозникесь содасы, што государствав эрва лишной килограмонь миимась кемексты колхозонь хозяйстванть.

Эряви „Ве килограмгак а максомс часникнень“.

Знярс колхойсэ доходось явови, можна колхозникненень макнемс аванс, кода суросо истяня ярмаксоак.

Авансонь явшемасонть меля ульнест покш ильведевкст. ульнест кой кона колхознэва явшезь истят покшт аванст, што кой кинень са тылтть иень перть ярсамс. Те ильведевкксэсь ветясь сезень што колхозникнень икеле пелей роботамс охоткст арасель, секс самай сексень роботатне кой куваня ульнест прядозь пек лавшсто. Тедэ башка меля аванс макснест сякнень, эсть ловно кие кода роботась.

Тедиде авансонь максомсто эряви пек ва номс кие кода роботась, аванс получи ансяк се конатась роботась ламо ды вадрясто.

Ансяк кеместэ кулаконь каршо ды сонзэ агентэнзэ каршо „самотек“ ланкс кемиця вить опортунистнэнь каршо бороцязь минь кемекстасынек колхозонь производстванть. Ансяк кеместэ вачкодезь вить ды „керш“ пелей меньдицятнень ланга минь пряцынек сплш коллективизациянть ды машсынек кулаконть прок класс.

Никул Эркай.

Сексень сокамотне кепедьсызь социалистической паксятнень урожайностест

Весе растениятне касомсто вешить: свет лембе, воздух, ведь ды питательной веществат. Эсли растениятне кармить сатомо весе неть веществатне, но а карме сатомо кодамоак вейке вещества, то растениясь а карми касомо. Штобу саемс вадря урожай, эряве видезь сюронтень максомс ведь, воздух, свет. лембе ды питательной веществат.

Тееве-ли те минянок? эсли саемс светэнтэ ды лемьбентэ, то тень коряс ламо минянок а тееве. Минянок ведь а кармавтове чись, штобо сон седе валдосто светяволь ды кода эряве-эждяволь ви евстэ эли састо.

Штобу вадрясто пользовамс светэнтэ ды лемьбентэ, минянок аноксгавить ансяк истят сюронтне (пек чурот эли седедт, растениятне, конат вечксызь экше тарканть Можим аравтомо шка яровой суро видимантень, тесэ эряве ваномс кодамо ащи шкась, кода эряве видемс парниковой культуратнень эмеж пиресэ-ды лият).

Овсе лиякс ащи тевесь ведентэ ды питательной веществатнень марто.

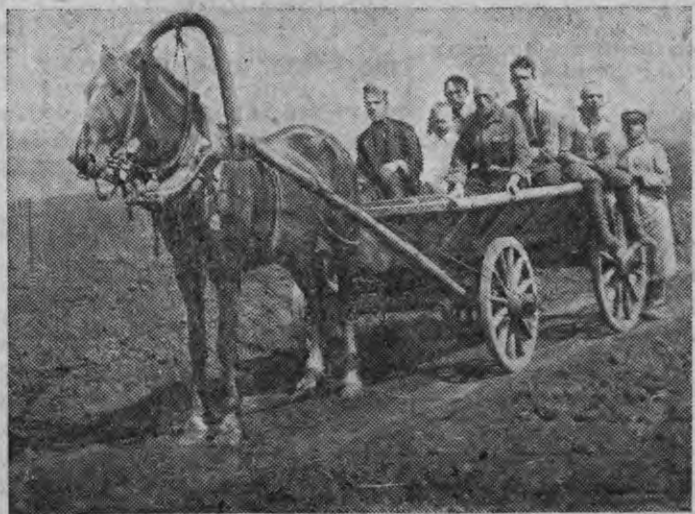
Секс, што растениясь саи эйсэст почвастонть, минь можем эрва кода роботамонзо почванть ды максомс сюронтень ведь, воздух ды питательной веществат. Эсли аламот питательной веществатне, минь можим максомо удобрениянь коряс, эли парсте сокамонь коряс. Кирдемс ведентэ почвасонть-тожо можна обработкань коряс: зняро эряве ведесь—тожо почванть обработканзо коряс ды паксясо ловонь кирьдэзь, ды лиякс.

Сайтянок пример Тимирязевской вель-хозяйственной академиянть опытной паксясто (коната Московсо). Сонзо данноензо коряс лисни истя: эсли саемс рана паринань парямонтэ, истяжо вадрясто обработканть, то эрва десятинасто паряве ведентэ эйтэ 75 тыща пондо эли 25%. Весемэзэ жо десятинантень пракшны ведесь 300 тыща пондо. Парина алов занязь модастонть 150 тыща пондо

(50%) а позда парязь паринатнень эйтэ 200 тысча пондо (67%). Те невти сень, кодамо значениязо паринань парямонтэ эсь шчастонзо, штобу анокстамс ведь.

Неень шканть карминек анокстамо 1932 иень ярвой видима лангонтень. Эряви кармамс сокамо моданть истя, штобу видезь суронок сы иентэ понговольть самай вадря шацома условияс.

Мезень кувалт ктавтнесызь почвань обработканть? А вана мекс: 1) почакавтомс моданть, штобу растениянь коретнэ седе вадрясто кормавольть касомо ды истяжо седе парсте пувсевлизе моданть вармась; 2) Пурнамс ды ванстамс ведентэ почвасонть; 3) Анокстамс питательной веществат; 4) Иляст ульть а эрявикс тикшет; 5) Сень кис, штобу седе вадрясто туремс паксянть вредительнень марто



Ударной комсомольской бригадасексень сокамосо
(Ичалкань р-н)

Ней ванносыник зярдо минянок седе вадрясто топавтоветь, икеленок аравтозь задачатне ярвой алов модань анокстамо тевсэнть.

Ванносыник омбоце вопросонть, кода пурнамс веденть ды кирьдемс модасонть.

Весе содасызь, што суро урядамодо мейле, розень эли тосо ярвоень модась теевкшни пек калгодосто. А калгодо модась виев пиземестэ а кенерькшни потямонзо весе веденть эстанзо. Секс ведесь ланкстонзо чуди дощина таркава ды лейга. Ведеськак калгодо модастонть седе куроок паряве, секс модась куроок коськи.

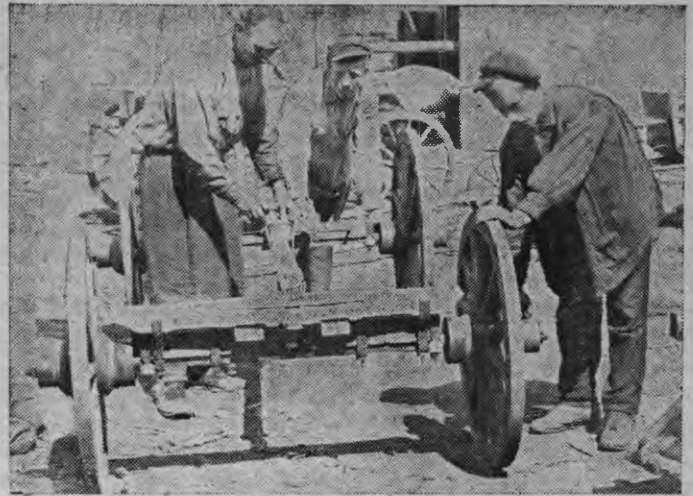
Саве меремс, што сексень пиземетне эйтэ апак сока модантень, пек аламо каднове веденть эйтэ. А раз истя, то апак сока модантень овсикс а кирьдеви ведесь сы иень сюронь видима лан гонтень. Секс сюротне, конат видесть тунда-зябкавтомо, ды сехте пек коське иенень, пек пищевить ведень аразденть чем сюротне, конат видесть сексень сокавт мода ланкс. Текень марто эряве меремс, што эсли модась сексня шкасто ульнесь роботазь, то модаськак седе летьке карми улеме ды урожаяськак карми улеме ламода седе покш. Теде кортыть Полтавской опытной станциятнь даңноензо истя:

	Летькесь омбоце пель метрань слайсэ				
	Эсли сокамс июльстэ	Эсли сокамс августсто	Эсли сокамс сентябрьсто	Эсли сокамс октябрьсто	Эсли сокамс тунда
Почванть влажностезэ теле ланкс соказенть . . .	18,1%	16,4%	15,0%	—	—
Почванть влажностезэ тунда	21,8%	21,1%	20,4%	—	—
Почванть влажностезэ товзюронтъ колозьямсто	17,5%	16,2%	15,8%	—	—
Почванть влажностезэ товсюронтъ урядамодо шканть	15,6%	15,8%	13,4%	—	—
Зяро центнерт урожаясь гектарстонть	13,0	11,3	10,6	9,4	8,9
Пондсо	79—15 п. ф.	69 п.	61—16 п. ф.	55—7 п. ф.	49—16 п. ф.

Весе неть даннойтне кортыть, што кода сексня сокамодо мейле, истя и товзюронтъ касомсто, тунда и кизна, моданть влажностезэ и урожаясь седе покш рана соказенть коряс чем коната со казь июль ковсто эли августсто

Питательной веществвань пурнамонтъ кувалт

Апак сока ды калгодо модантень а пурнавить питательной веществатнеяк секс, што истямо почвасонть бактериятне, конатне лездыть питательной веществвань анокстамонтень овсикс а раштыть. Урядазь сюронтъ коренонзо наксадыть пек



Кой кона МТС-тнесэ поздаясть тракторонь витнеманть марто сексень сокамонтненень (Эрзямоксонь область)

састо, седеяк састо наксадыть апак сока жниватне.

Сексня соказы, сехте пек рана соказы, почвась карми улеме чевте ды влажной, парсте пувсесь вармась ды парсте эждявияк. Эсли карми улеме соказы жнивась, то питательной веществатнеяк пурнавить ламодо седе куроок.

Сехте пек эряве ютавтомс рана модань сокамонтъ (зябконтъ) уськазов модатненень эзга (лугань ды клеверэнь) конатненень уськазтнэ, позда сексня ды тунда, соказы састо ды лавшосто наксадыть.

Туремс сорнякнэнь марто

Сюронь урядамодо шканть самс, ламост сэрной тикшэтнень эйтэ кенерить ды видьмест певерить масторов. Истяжо кенерить сеть сорнякнеяк, конат кадовить паксыс сюронь урядамодо мейле. Ламост сорняконь певерезь видьметненень эйтэ сексня а лисить, те секс, што коське модась, а тунда, кармить лисеме, ды костямо моданть, нельксызь сюронтъ кештэ питательной веществатненень ды сорясызь весе видесть сюронтъ.

Ламо иень сорняктнэ, (конат чачить видьмевтеме), осот, бодяк, цыкорий, нартимкст, ды лият) эсли сексня кореност кадовить апак сока, то сынь седе вадрясто нолдасызь кореност, конатненень эйс анокстыть эсист туртов пища ды тунда бойкасто ды вадрясто кармить касомо. Рана сексня соказы, сорняк тикшетне понгить чевте моданть поц ды куроок кармить касомо, седе мейле сынь юмить якшамонтненень эйтэ ды сюротне а кармить пищевтеме сорнякнэнь эйтэ.

Вредительтненень марто туримадонть

Ламост вредительтненень эйтэ, суксонь поранть (эли куколкань), покш насекомойтне теленть ютавсызь либо моданть поцо, либо жниватненень эйсэ. Омбоце иенть, сынь пек раштыть ды кармить ярасмо минек видесть суронок эйтэ. Сексня сокамсто кой кона вредительтне валявить моданть поц ды кулыть, а лиятне мекев ланк таргавить моданть ланкс ды кельмить якшамонтненень эйтэ. Сайтянок пример: кукурузонь мотылек, гусеницы (сукст) конатне кой кодамо районсо ламокансть вреда мушкнтнэнь. Сон теленть эрясы

гусеницань кондямокс, кадовикс коретнэсэ. Эсли те поврежденной тарканть а сокамс, то юты телесь, омбоце иенть сынъ таго живнить ды кармить сэ веме мушконок.

Бороцямс те тевсэнтъ мошна ансяк истя, пурнамс мушко тапавкснэнь, пултамс, ды сокамс моданть лов алов

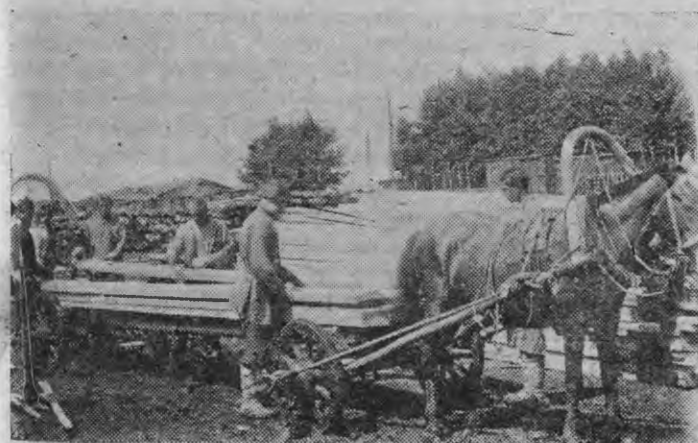
Эрвэ меремс, сексня сокамось, (сехте пек рана сокамось) ламодо седе паролгавсы моданть почванзо сюротнень алов, чем тундонь сокамось. Текень марто эрвэ меремс, эсли седе рана прядомс сокамонтъ, то седе вадря карми улемяк; сексень позда сокамось можит улеме седе берянь урожайностень коряс чем тундонь сокамось.

Анучинской с.-х. опытной станциянь (40-шка верст Рузаевкастонть) улить ниле иень показа тельть—кодамо шкасто эрвэ сокамс яровой алов моданть:

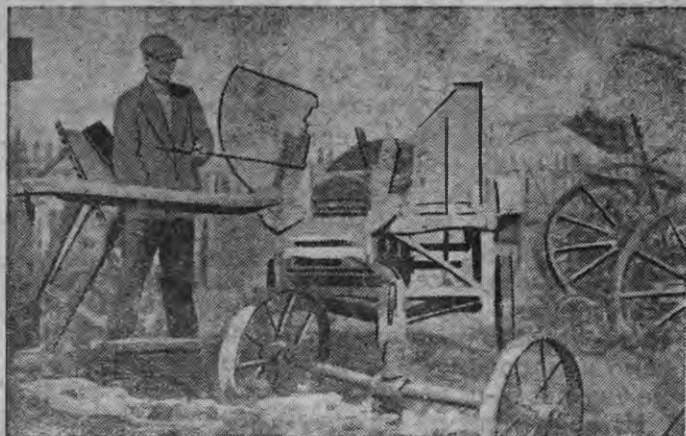
Урядамо шкась	Пинемь урожайсь центнеро	Лезкс	
		Центнеро	Пондсо
Сексень сокамось 20 IX виц.	15,5	—	—
Тунда соказы	15,6	0,1	24 ф.
Соказы августонь 20 чинень	18,1	2,6	15,35 ф

Не цифратнень эйтэ неяви, што сексень позда сокамонтъ результатонзо вейкетъ. А рана сокамось сексня_н максь 15 пондо 35 фунт седе ламо, чем тундо_н сокамось Сексня, позда соказы почвантень а пурнаве ламо ведь ды питательной веществат.

Теке марто эряви меремс, што модаськак позда соказентъ калготкстоми, чем тундонь соказентъ, секс сон карми улеме урожайностень коряс седе берянь тундонь соказентъ коряс. Сехте пек те эрси подзолстой почвасо (илэнь кондямо-со, серой, вирень модасо) коната тунда пек калготкстоми. Те истямо тевстэ лисни, эсли тунда сексень соказы моданть а кармить сокамонзо, а видесызь изамо алов. Эсли сокамс те моданть тундаяк, то урожаесь карми улеме тесэяк седе паро чем ансяк сокамс тунда. Эсли тунда кармамс сокамонзо моданть кавксть, то кизна и рана сексня,



Строительствань таркатненень ускить лазт (Ичалонь МТС)



Ладить силозонь керцима машина.

Штобу капшевтемс роботанть, мошна сокамс 1¹/₂ вершоконь сэрь ниле лемехень плугсо (мерить тенень (лущение) ды лия кодамо орудиясо).

Анучинской вельхозяйственной опытной станциясо ульнестъ саезь истят результатт:

Тунда соказы модась урожаентъ максь ве гектарс 15,6 центнерт. Кавксть соказесь—августонь 20-це чинть—сексня ды тунда, 19,2 центнерт, эли 21 пондо 39 ф.

Эсли арась шка ланга сокамонтень, то седе вадря карми улеме сокамс зняронь сэрь, кода соксекшнить эрва раз.

Арси икеленок истямо вопрос: ули арась польза сексень позда сокамосонтъ. А седе ли вадря ули, эсли сокамонтъ кадомс тундос, сестэ, кода урожаесь аще вейкейтэ? Эрвэ меремс, што сексень сокамонтъ ютавомс эрвэ. Эрвэ секс, што тунда седе куроку мошна прядомс сокамонтень ды мошна надиямс вадря урожай ланкс.

Эсли сокамс эрва иестэ ансяк тунда, то ламо карми эрвамо шка ды тягловой вий—ды видиматнень мартояк мошна поздаямс, сехте пек яровой сюронтъ. Модась коськи и сюроськак карми улеме берянь.

Меля, сексня ульчесь соказы 127 тыща га. Тедиде, сексентень эрвэ сокамс 500 тыща га. Тень эйтэ совхостнэзга 117 тыща га (100%) колхостнэнь эзга 326730 га, (75%).

Коллективизациясь областсьэнтъ саве августонь 20 це чинтень 56,5% крестьянской хозяйстванестэ. Тракторной парконтъ кастамось максни весе возможностьнень сексень сокамо планонь топавтома тевсэнтъ. Эрвэ ансяк маштомс организовамонзо те тевентъ. Эсли саемс роботамонтъ те тевсэнтъ то неяви, што эщо эсть кунда боевойкс те робу-тантень.

Августонь 20-це чинтень соказы весемезэ ансяк 14292 га, нень эйтэ совхостнэ сокасть 5683 га, колхостнэ 8262 га ды единоличникне 347 га.

Эрвэ самай нурыка шкас кундамс сексень сокамо роботантень. Весе трактортнэнь эрвэ саемс сексень сокамонтень. Весе алашань ды лия тягловой виесь кодак а кармить эрвамо сюронь урядамонтень, эривить саемс сексень сокамонтень.

Ве минутас а эрвэ стувтомс, што шкасто сексень сокамонтъ ютавомазонть кармить улеме теезь покш успехт тундонь видимасонтъ ды сюронь шацома тевсэнтъ 1932 иестэ.

Агроном М. Янунин.

Кода пурнамс клеверэнь видметь

Кода ды коле седе паро пурнамс ды пивцэмс клеверэнь? Клеверэсь кенеремстэ карми буройгадомо. Кенеремазо сонзо моли аволь ровнасто: се шанть кода кой кона тветось овсикс буройгатсь, то лиятне эйсэ эщо улить раужо таркат, конат эщо аволь кенерезть

Пурнамо уставамс сестэ, кода ламост клеверэнь прятне кармить буройгадомо ды коскить. Парсте кенерезь клеверэнь поназо бурой, карминдерят човамо коморосот, то шождынестэ карми певе-реме цюцевонь-цюцевонь.

Штоба а нолдамс емсеманть клеверэнь кувать кирьдемс а эряве, хоть клеверэнь видметне ащить тветкатнесэ кеместэ, зато кенерезь клеверень прятне пек синтревить.

Клеверэнь мошна пурнамс пелюмасо, косилкасо ды жнейкасо. Седе мейле клеверэнь рядтнэнь эряве максомс шка коськеме. Сехте паро эсли клеверэнь ледимадо мейле сюрмесе м пултс ды стявтнемс куцяс. Инзенской районсо истя роботыть. Пример: клеверэнь эйсэ костить бреднянь кондямо кодавкссо. Костязь клеверэнь пурнасызь граблясо вишка куцьяс, сюрмесеызь секе клеверэнь эйсэжо пулс, конатненъ озавтнесызь комельтненъ ланкс модантень истя, штобу прятне улест вере. Те способонть эйсэ крестьятнэ ловить самай вад-рякс секс, што истя робтазь клеверэнь парсте вармась пувсесы ды седе парсте коськияк.

Весе роботанть видьмекс клеверэнь анокстамсто эряве ветямс састо, ванстомс, штобу иля-жо юма ламо видме.

Ускемстэ, эли лиятевстэ, те тевентень эряве ацнемс полг эли брезент,

Коське клеверэсь пек курок летькедеми, секс сонзо ламодо седе стакалгады пивсымазо ды теде баша, ламост видметненъ човоргадыть сюрватненъ юткс. Секс клеверэнь урядамсто а эряве Поздаякшномс.

Кода пивцемс?

Клеверэнь мошна пивцэмс пивсымасо истяжо молотилкасо. Пивсымась молотилкасо седе ку-рок ды седе вадряк. Олгтнэнь тесэ явшисызь граблясо, прятненъ пурнасызь орохс.



Милиционернэ тонавтнить кружокко советской законо-дательстванть. (Эрзямокшонь обл.)

Лиякс роботыть: човить клеверэнь прятненъ. Те тевентень эряве кундамс маней ды коське чистэ, секс, што сө шкастонть креверэсь седе син-треве ды видьметне. човавить седевадрясто,

Истя роботыть либо нарошной те тевентень теезь таркасо, либо простой молотилкасо.

Клеверной теркатненъ разницияст сеньсэ, про-стой молотилкатненъ коряс, што барабансост сынст арасть пейть а тарказосттеезь пеелть кой-мть. Те барабанось тапардазь металлической ко-жухсо, теркань понасо. Барабанонть велямсто пе-ельтне неждыть клевер прятненъ кожухонтень, а кожухось эсинзэ казямо теласонзо езы эйсэст.

Теркань молотилканть эйсэ велявтыть ала-шань приводсо, конатне теезь 2 эли 4 ала-шань вийс.

Ули лия, седе проста способ, но ламост ми-нек колхозникненъ эйстэ эщо а содасызь. Те те-вентень мошна тееме простой сюронь пивсема молотилканть.

Тейнесызь сонзо истя: кува нолдтнить сюрон-ть барабанонтень ды кува лиси барабанстонть сюрос, сегь таркатненъ чавнокшносызь $\frac{2}{3}$ келе доскасо конатне потмо эндо, велявтозь бараба-нонтень ды чавозь жестьсэ конанень эскэ те-езь теркань кондыт выступт эли чавнокшныть кшнинь полосат. Нетне аравтозь обшивкванть лиякс винтовой линияванть. Лисима тарканть тейнекшносызь омбоце эндо. Лиякс, эсли сюронь макснема тарканть тейнизь керш эндо витев, то олгонь лисима тарканть тейнесызь вить эндо кершев. Ютокось пейтненъ ды доскатненъ марто улезэ сантиметрадо седе аламо.

Ютасызь барабанонть, клеверэнь видметне, човазь пачкодить омбоце пес барабанонтень ды лисить ушов. Ч о в и т ь к л е в е р э н ь з н я р с , з я р с а ч о в а в и т ь в е с е к л e в e р п р я т н e . Истямо молотилкасо, коната теезь клевер вид-мень човамс, роботамс мошна пек вадрясто.

Штобу явомс видменть сюрванть ютксто, нол-дтнесызь орохонть простой понжавтомань пачк. Апак човак прятненъ нолдакшносызь эщо весть теркань пачк.

Бути коське клеверэсь, ды бойкасто велин-деряй барабанось, то ламо тапавить видьметненъ эйстэ, те таркасонть эряве келейгавомс седе сюронь нолдамо тарканть ды лоткавомс бараба-нонтень ходонзо. Эсли орохось летьке, то те варя-нть эряве кирьямс. Веилкань пачк нолдазь видь-метненъ эрявить ванськавомс ды сортировамс сортировкасо-Робера эли „Триумфсо“, варчамс кодат эрявить мелка сувтетет. Видьмень езамось клеверэнь прясто, аще самай стака роботакс кле-вер видьмень анокстамосонть. Шожда сонзо ро-ботаго ансяк сестэ, кода клевер прятне коськт. Секс эряве эрва кода стараямс, штобу а мень-стякс вадря шкатненъ клевер видьмень анокста-сто, эряве помямс, што те шанть аволь ансяк ванставе виесь, но и седе ламо пурнавить клевер видьметнеяк.

Агроном Н. Обыденев

„Карл Марксто — октябрынь толс“

(Очерк)

„Октябрынь толтнэ“ чачсть эщо 1929 иень кизна, как рас се шканть, кода лиссь „великой переломось“, кода сюрювидиця беднякнэ, середнякнэ крутасто пурдасть капиталистической кинть ланкто ды тусть социализмань кияванть.

Велесь „Вишка Толкан“ ульнесь истямо конань эйс пек виевстэ молсь расслоениясь. Секс тосо виев ульнесь кулакось, и кеместэ кирць эсь кеме кенженэ ало беднотанть. Виев тосо ульнесь эсеэрствась как.

Кода 1929 иень тунда Вишка—Толканонь партийной ячейкась ды велень беднотась кепиць вопрос колхозонь теемадо ульнесь цела буря. Кулачествась чарькодезе, што колхозось канды тест пе и кармась ветямо беднотанть ды середнякнэнь ланкс эщо седе виев наступления. Кармасть эрва лацо мешамо колхозонь тееманть. Мешасть аволь кодаяк дураксто, аволь истя штобу неволь бу сынст контрреволюционной чамаст. Кулакнэ коллективизациянть каршо, контрреволюционной робута стасть ашо, аневикс суресэ. Сын сельме икиле невсть эсь прят активистэкс. Кой конат мик эцикшнесть партияв—(Гусаров), конат истяк „активнасто“ робуасть. Активистэнь шубасо орчазь кулачествась турсь колхозонь тееманть каршо.

Коданя неизь, што колхоз яла теке карме улиме, кода чарькодезь што авийсэ тест синдемс бедняконь олясь, конатнень ветиякс ащесь ВКП(бнь) яченкась сын колхозной движениянть каршо туремасост сайсть лия ки. Аламось „кадызь“ эсь классовой позицияст и активистэнь шубасо кармасть „посублямо“ колхозонь тееме.

1929 иень кизна, Вишка Толканс чачсь колхоз Карл Маркстонь лемсэ. Совась эйзэнэ цють а весе велесь. Кулакнэ эсь маневрасост эсть маняв.

Партячейкань ветияктне ульнесть сетне эйстэ; конат кемить кулаконть социализмав касомазонзо, конат аволь ансяк сынсь эсть обидя кулакнень, но и эсть макст эйсэст обидямс лияненьгак. Активистэнь шубасо кулакнэ цють авесе понксть колхозганть ветия робутас, и арасть эсист главной позицияне ланкс эщо седе кеместэ. Сын ней уш эсть думсе максомо эсь позицияст киненьгак, а колхозонть каршо сыргасть наступления потмо ешдо.

Те, потмо ендо кулацкой наступлениянть целезэ ульнесь истямо, штобу салава ветямс вредительства колхозэнтэ ды пацькамс тень эйсэ колхозной движениянть. Калавтомс Карл Марксонь лемсэ колхозонть.

Васеньце задакас вредительской робута сост ульнесь маштокс скотинанть.

И кода уш пелезэ скотинанть ульнесь маштозь, фатясть кинень эряве кулаконь вредительстванть. Колхозось калаць, кой кона кулакне получасть тевест коряс, кой конат, сехте хитрой тне эщо яла кекшнесть активистэнь шубасо.

Истя—жо сатоць, но аламо кулаконь жалицятнененьгак.

Эсть лотка, эсть тандатт Толканонь большевикне. Таго кармасть ветямо робута колхозонь теемань коряс и куруксто, 1930иень тельня ча, чсь од колхоз, конанень таго совась весе велесь, понксть

кулакткак, лемезэ од колхозонть кармасть улиме „Октябрынь Толт“.

Кулачествась куломадо икиле туре эрва лацо ды эрва мейсэ, эсь прянь апак жаля, а оппортунистнэ тест посублить.

Партячейкась, конань руководствась эщо аволь овсе ульнесь урядазь оппортунистнедэ, таго колдыньзе активистэнь шубасо кудактнэнь колхойсонть руководящий робутас: правления, полеводокс; бригадиркс.

Кулакнэ оппортунистнэнь сельме ало ветясть вредительстваст, мацтясть „Октябрынь Толтнэнь“, но те разонть понксть. Понксть аволь козойгак. а пролетарской судонть кедь алов. Оппортунистненьгак парьстэ сатоць. Кулакнэ ды сынст жалиця оппортунистнэ ютазь иентэ наксавсть ламо тыщат пондо питней товзюро паксясо.

Колхозонть урядызь, кочкасть од, кеме правления и тевтне тусть овсе лиякс. Колхозось кемекстась, кайсь и арась цють ли аволь васеньдекс весеме Кинель—Черказонь районсонть.

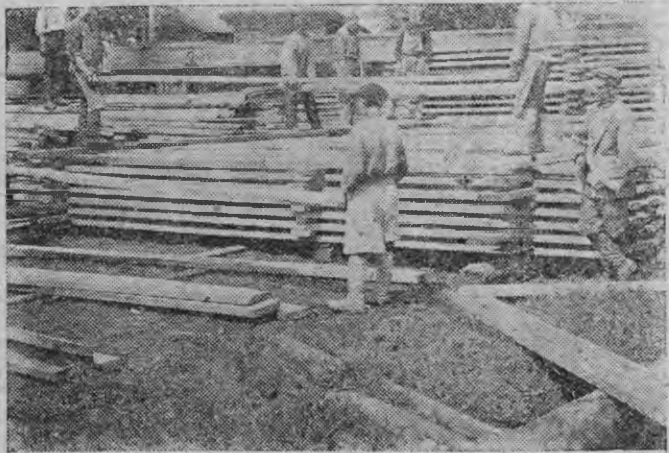
Сечас „Октябрынь Толт“ колхойсэнть 992 кардаз, эйсэнэ сисем экономият. Колхойсэнть уле машинно тракторной станция, кона тее цють авесе роботатнень.

Чинь чоп, веньперть колхозонь паксясонть морыть трактортнэ социализмань победатнеде. Кизэнь чопуда ветнень апак жаля керцить тракторонь пщи ды валдо сельтне. Двоить паринанть. Весе парина паксянть сокизь трактортнэ майстэ ды ионень васеньце пелькстэнтэ. Ней нуйманть марто двоить эйсэнэ. Васеньцеде паксятне неить истямо обработка.

— Бути уш ней а чаче паро суро, то мейле уш колияк иля виднеяк, кортыть колхозникне.

Улить колхозонть 729 рабочий алашанзо, конат тожо аящить робуавтомо. Пачк робутасот.

Эряве меремс, што колхозось зерновой хозяйстванзо парсте ветямонть марто ряц, кундась скотинань тпрямо—раштамояк. Колхозонть ули вейсэнъгавтонь скалонь стадазо 154 потявума скал. Эряве меремс, што стадасть чем чи яла касы. Ули колхозэнтэ ловсонь ферма. Вейсэнъ



Те шкамс эщо Эрзямокишочь областенъ скотинань тпрямо раштыця совхозтнэ эсть сай боевой темп стрительствасонть. Снимкасонть эщо ансяк ускут строительстванъ тарканть лалз.

стададонть башка колхойсэнтэ улить 616 скалт индивидуальной пользования. Улить колхозонтэ вейсэньгавтонь 143 тувонзо ды 143 ревензе, индивидуальной пользования реветнеде 1394 пря.

Ней моле робута скотинань вейсэньгавтомантень анокстамонь коряс. Анокстыть кардаст, анокстыть коромт. Силосной строительстванть коряс „Октябрюнь Толтнэ“ весеме райононь колхознедэ икиле, а Кинель-Черказонь районось цють ли авейке район, кона топавтызе крайстэ максвот планэнтэ.

Нуйматне „Октябрюнь Толтнэ“ эйсэ прядовсть шкасто.

Ютылить „Октябрюнь Толт“ колхозонтэ ульцява нуема шканть сельмезэт каявилть ортава, заборга педаятнезь плакатне:

—Ударнасто ютавсынек омбоце большевикень урожаень пурнамонтэ. „Весе ударной бригадас“.

Аволь стяк ульнестэ каязь неть лозунктнэ Весе роботасть. Аконат вансть ве бокав ды тевтеме шляясть кува понксь сетнень лемест сермалез равужо доскава конат понгавтнезь велентэ келес, покш кинть кувулт.

—Кадык весе содасызь минек нузякснэнь кортыть „Октябрюнь Толт“ колхозонь ударникне.

Кода мон сын родной велезень секе чинть vastыя ульцясто ялгам, кортазевинек. Вансы ульцяванть моле Василий Димитревич, вельсове тонтэ председателезэ. Ансяк мон варштынэ сонзо ланкс, кода ялгам шлизе кардазов, лись, што сон теци моликсылы районов тевень коряс а эзь туев. Паксяв эзь моль. Пельсь, што сермадсызь сонзо равужо доска ланкс и сонзо учителень лемесь карме „мазылдомо“ нузяксонь лемтне ютксо, покш ки чиресэ.

Сюронь урядомтне ды сюронь анокстамо планэнтэ топавтомась молить ударнасто Веенцт бригадатне нуить товзюрот, омбонцнэ пивцить розь ды ускить витстэ элеваторов.

Весеме неть достижениятне марто „Октябрюнь Толтнэ“ эйсэ улить покш берянь таркат ды сыяв кст. Цють а цела кизэ арасель колхозной промкс, куть э к о н о м и я в а, арасть производственной совещаният. Кой—кува полавтнить массовой робутанть голой администрированиясо.

„Вперед“ экономиясо парторг Мокеев, „Мокол“ эйтэнзэ мерить, кизэнь перть эзь ютав вейкеяк собрания. Массовой робугань таркас, Мокеев командуе колхозникнэ ланксо, кирьде, глуше колхозникнень производственной активностест, опытост, тандавтне колхозникнень весе моданть совхозов максомасо.

А кода Мокол симе, а ирещтэ сон эрси сеещтэ, карме шнамо пря

—Мон аволь кияк. Мон, Мокеев. монянь кемить, а тынкь кунсолманккак акармить—и топаде колхозникне ланкс подковсо чавозь кем кочкарясонзо.

Видеяк нать зярс кемить Моколнэнь, эряволь бу варштамс лангозонзо ды тертямс пильгензэ. Кадык лотке пстиемадо

Истятт тевть улить кой—кона лия экономиятне зйсэяк кода примеркс Дурасовасо.

Те шкамс эшо лавшо колхойсэнтэ робутань ловумась. Нуема шканть виц аволь весе экономиятнева ульнестэ явшезь трудовой кинишкатне, а правлениясь думась, што кинишкань явшемась уш прядовсь. Те корты седе, што правлениясь лавшосто вете контролентэ экономиятне мельга.

Бригадиртнэ тожо аволь пек серьезнойстэ ванить эсь обязанностест ланкс. Робутамо читнень сермадыть козой ды кода понксь. Те меше производственной активностентэ касумо.

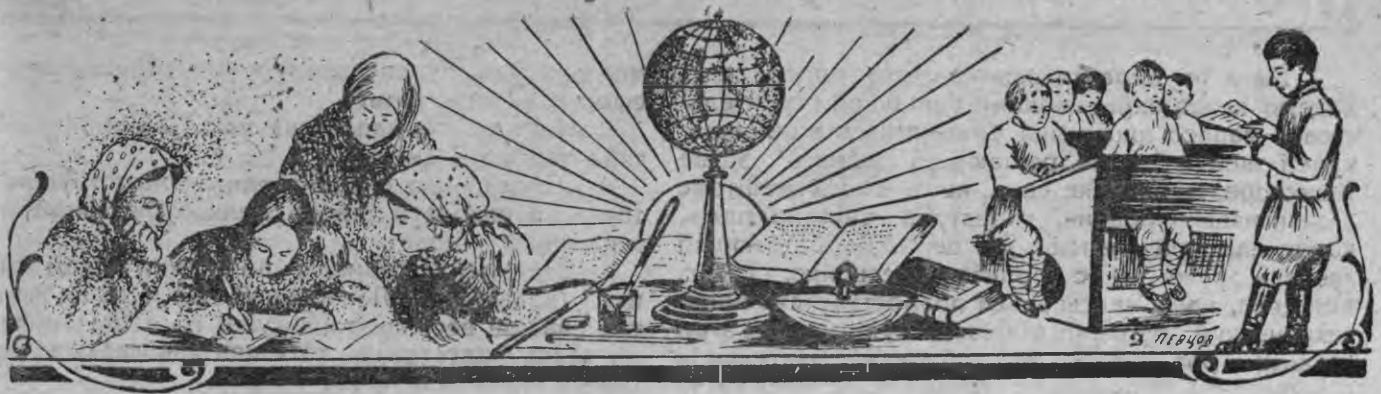
Бути партячейкась, ды колхозонь правлениясь чарькодсызь эсь ошибкаст ды большевиклацо сонзо вицызь, сестэ „Октябрюнь Толтнэ“ кирвазить анеявиксышкасто и уш колияк акармить липнеме.



Васень августонь митинг Первоймайской площадьсэ. Трибунантэ ланкс ВКЦ(б) обкомонтэ культпроицесь Геврилов ялгась.

Августонь васень чись Саранскойсэ





Школанть робутанзо од лацо ладямодо ды методической руководстадо*

1930—31 тонавтнима иетне эйтэ минь кру-
тасто велявтынек школанть енов. Минек ульнесь
партиянь XVI це с'ездэнтэ исторической директи-
вазо всеобучтонть, прок культурной революциянтэ
боевой задачадо. Минек ульнесь омбоце партсо-
вещания народонь тонавтума тевтне коряс, конань
эйтэ васеньце вопросок ащись народонь тонав-
тума тевентэ ладось (системась). Минек ульнесь
1930 иень, июльстэ теевт ВКП(б)-нь ЦК-ань поста-
новления всеобучтонть ды культурной революци-
янтэ очередной задачатнедо

Весемезе башка, минек ульнесь август ков-
сто политехнической промксонь, кона аравсь по-
литехнизациянь ды школасо робутамо ладонь
(методикань) ламо вопрост васеньце таркас мас-
сатненъ, политехнической школань кис турема-
сост. 1930 иень февральстэ, мартсто РСФСР-нь
Наркомпросонь коллегиясь тейсь ламо ды важной
постановленият школатненъ робуаст од койсэ
ладямодо. Минек уле постановлениянок колхозной
од ломанень школатнеде и ламо лия покш ды
исторической постановления. Школадо вопрось
келейстэ ащесь советнэнь XV-це весероссиянь
с'ездсэнть. 1931 иень февраль ковсто ВКП(б)-нь
ЦК-ась тейсь постановления всеобучонть молема-
до. Вана неть, партийной, советской ды Нарком-
просонь постановлениятне парьсте кортыть седе,
кода крутасто 1930—31 иестэ велявтынек шко-
ланть енов. И минек те тевсэнть улигь уш покш
результатонь. Сынъдест уш авесь кортазы ды
кортатано те совещаниясонтькак. Мон думан,
што монянь те ланкс аместь лотксемскак. Мон
ансяк нурькенестэ евтасынь, што те тевентэ ко-
ряс минек икеле ащить кавто задачат: прыдомс 4
иень всеобучонть ды бойкалгавтомс 7 иень все-
обучонь ютавтоманть.

Маштомс сезевксэнтэ ФЗС-нтэ ды ФЗУ нтэ ютксо.

Минек уле сезевкс семилетканть ды ФЗУ-нтэ
ютксо ве ендо, ФЗУ нтэ ды техникумтнэ ютксо
омбоце ендо. Те сезевксэсь васняткеек аще сень
эйтэ, што семилеткатне акенерить анокстамо то-
навтницят ФЗУ в, а ФЗУ-тне техникумов. 1930—31
иестэ РСФСР-нь келес ФЗС сэ тонавтницят уль-
несь 784 тыща, а 1932 иестэ кармить улеме 920
тыща. Сисемце группатне эйтэ 1931 иестэ уль-
несь 195 тыща, а 1932 иестэ кармить улиме 236

тыща ломань. Примазь-жо ФЗС-с 1931 иестэ 434
тыща, а 1932 иестэ—662 тыща ломань. А ФЗС-тнэ
эрьява иене нолдыть ансяк 236 тыща ломань.

Весе неть цифратне парьсте кортыть се се-
зевксэнтэ, кона ули школатне ютксо.

Но минек ули сезевкс аволь ансяк количе-
ственной, но и качественной. Эрьяве вицтэ меремс,
што минек семилеткатне амаксыть истяшка зна-
ният, кодатт бу эрьяволть техникумов совамга.

Сехте пек те неяве се маро, што минь ней
ащитанть техниканть изнямонь икеле. Кодамо кия-
ва минь тесэ мольдянь? Минь мольдяно школанть
политехнизациянь киява, школанть тонавтнима ды
методической робутанзо од активной метод лангс
ладязь, общеобразовательной знаниятненъ кис ту-
резь, лиякс се знаниятне ды навьктнэ кис турезь,
конат ней эрывать социалистической строитель-
ствань стака задачатне решамсто, конатненъ арав-
тынъзе икиленек Сталин ялгась техниканть тонав-
тнимань кис валсонзо ды остатка кортавксонзо
хозяйственной строительствань од задачатнеде.

Семилеткасонтэ.

Качественной сезевксэсь тожо ули. Семилет-
катне техникумтнэненъ максыть аволь парьсте
анокстазь тонавтницят.

Лецтыасынек народонь тонавтума тевентэ
коряс омбоце партсовещаниянь решениятненъ.
Вана месть сермадозь те резолюциянтэ:

„Кадрань анокстамо тевентэ пщистэ ащемась
кармавты кемекстамо се звенанть народонь то-
навтума системасонтэ, конат а максы эрьява под-
росткантенъ политехнической содавкст (кругозор),
робутомонь культура ды кой—зряо трудовой ды
общеобразовательной навькт.

Истяня анокстамось может молиме ансяк
семилеткасо, конатненъ арамка тонавтома истямо
школак кона максы икеле пелев минимальной
общеобразовательной ды политехнической подго-
товка весенень конат кармить улеме примазь тех-
никумов, ФЗУ—в ды производствас робутамо.

Тень трокс, весеме народонь тонавтума сис-
теманть, семилеткась эрьяве явомс ды аравтомс
васеньце таркас.

* РСФСР-нь Наркомпросонтэ Бубнов ялганть кортав-
кссто крайОНО нь, облОНО нь заведующиенъ ды авт. рес-
публикань Наркомпросонь совещаниясо.

Вана те директивась—парьсте корты седе, кодамо киява карме молиме школьной строительствась маласо шкатнень. Семилеткась аще решающей звенак“ и те решающей звенась“ эряве теемс обязательнойкс сень кисэ, штобу маштомс сезевкснэнь народонь тонавтума системастонть, конатнеде мон картынь уш вере. Те решающей эряве теемс политехническойкс, лиякс, истямокс, кона максы эрва подросткатнень политехнический кругозор, робутань культура ды зяро эрявить робугамонь ды общеобразовательной содавкст ды тонавтовкст (навыкт), лиякс, эряве туремс сень кисэ, штобу семилеткась отвечаволь весе народонь тонавтума системанть пельксэнтэ нужатненень, сонзо вельксэ ащицятненень ды социалистической наступлениянь задчатненень.

Те тевенть кис минек 1931—32 иестэнь эряве виевстэ туремс. Те минек васеньце ды покш задачанок.

Минек теке марто эряве ваномс икелей: Минек уш эряволь аравтомс вопрос партианть решениянзо, весе эйкакшнэнь ды подросткатнень 17 иес, общей политихической образованияс таргамдонть, ютавтомадо.

Месть кортась Ленин ялгась средней школадонть.

Средней школадонть вопросонть ванномсто мон лотксинь ансяк сынст тобутаст икиле пелей ладямодо. Мон лецтяса тенк месть картась теде В. И. Ленин эсь „заметкасонзо“. Мон адуман, што тынь те цитатанть асоданьк, но секс, мекс сонзо эйсэ покш значения мон ловса эрявиксэкс сонзо лецтям:

„Омбоце ступенень школатнень (12—17) за данаст максомс эсь тевсэ парьсте содыцят конат бу зыянтомо могли улеме мастеркс парьсте анокстазь столяронть, плотникенть, слесаренть ды лиянь, ансяк сень маро, штобу неть „ремесленниктнень“ улевель покш общей образованияс (содавлизь бу истямо, наукань основатнень евамс вицтэ кодамо наукань, улевель бу коммунистэкс (вицтэ евтомс мезе тесе содамка): Улевель бу политехнической кругозорост ды политехнической образованиянь основатнень ушодксс“.

Ялгат, мереди монянь лоткамс эщо аломосташто теманть маро покш значения мон лован, што теде уш кортавт авесть—што те Ленинэнь указаниянть топавтоманть вакса ютазь, гаркомпросось сроясь мезе бути „советской гимназиянь кондымо, а аволь истямо школа кона бу максволь „эсь тевест содый, кснат могли бу арамс мастерокс ды могли бу палавтомс практически анокстазь столяронть, плотникенть, слесаренть ды лиянь“ —, „штобу те ремесленникенть улевель бу келей образованиянзо“.

Ленинской институтсо улить Ленинэнь записканзо, конат ульнесть теезь 1920 иестэ. Теезь неть сермадовкснэ ВЦИК—ень 3 це сессиясо (VII тердевкс) наркомпросонь докладонть кувалт кортамотнень коряс. Неть сермадовкснэ пек интереснат, мекс бути ансяк сын эщо атак печата Неть сермадовкснэ эйсэ В. И. Ленин невте, што „трудовой школань идеянтэ эцисть минек олян каршо мелкобуржуазно—толстовской идеат. Вана кода ащись тевесь 1920 иестэ ды 20 иеденть мейлеяк те ульнесть. Тенень эряве путомс пе. Эряве мере:

мс, што тень пулопельксэнэ минек улит нейгак сын эщо атак машт.

Неке жо сермадовкснэ эйсэ Ленин тейсь истямо тешкст (заметкат):

„Соединение с производительным трудом“ и теске-жо скобкасо „аволь мелкобуржуазной ремесленной школа“.

Седе мейле сермады „политехнической принцип“ (кавычкане Ленинэнь А. Б.) и теске-жо етне „авеше весенць тонавтума, но веше тонавтума неень индустриянь техниканть вообще“ (курсивесь Ленинэнь А. Б.)

Коде несынкь неть тешкстэ эйсэ покш значения неень шкатненьгак, секс, што сын максынтэ ки политехнизманть кисэ туремантень.

Минек маласо иетне эйтэ теемка политехнической школа весе эйкакшнэнь ды 17 иес подросткатненень. Мезе максы те школась? Васняткеяк, квалифицированной робочиень кадрат конат содасызь неень техниканть основанзо. Омбоцекс. Максы средней квалификациянь техникт специалистт, виде специальной тонавтомас башка. Колмоцекс. сон максы васеньце анокстамонть высшей образованиянь саемга. Истяня лиси, што минек низшей ды средней школанок кармить улиме истятт, конат ответить социалистической строительствань весе задачатненень.

Те шканть кисо текенень аще повышенной школатнень кастомонть трокс семилеткась „решающей звена“. Тестэ сти неень шкань покш задача—ютавтомс весемень ланга сисем иень обязательной обучениянть. Тень маро скулмазь семилеканть видексэнь политехнической школак теемась. Теке маро семилекатненень обязательна эряве максомс седе покш общеобразовательной знааният.

Коде ащи тевесь неть задачатнень решамонть маро, конатнень минь аравтаном эсинек икелей 1931-32 тонавтомань иенть? Мезе минь теинек 1930-31 тонавтомань иестэнь, весе мезе минь тей дян школань строительстванть коряс 1931-32 иестэ аравтыть васеньце таркас начальной ды средней школанть робутомань паркстоманть.

Маштомс теине таркатне методической робуастонть.

Школьной строительствань задаченень истя чарькодеманть марто минек большевик лацо эрявить ливтемс ланкс весе теиче таркатнень методической робуастонть ды методической руководствастонть. ВКП(б)-нь ЦК-ань постновлениясонть, кона ульнесть теезь 1931 иень февраль ковонь 21 це чистэ обучонть молемадо мерезь истя:

ЦК-ась лове, што остатка шканть союзной республикань наркомпротнэнь ды сынст таркань органтнэ, тейстэ покш робота реконструктивной шканть ды культурно политической мероприятиянень ютавтомсто всеобщей обучениянть тевсэнть.

Те шканть-жо ЦК-ась лове, што темпнэ те роботасонть саезь эщо аволь сатовикс лацо, секс, што сын а кенерить покшсто касыця культурной потрзбносьтнень мельга. Наркомпросонь органтнэ таркава, эзизь аравт эщо робота боевой темпнень коряс, сехте пек руководствань коряс ды районтнэнь лездеманть коряс“.

Вана кодамо ЦК-ась максни питне робоганть лиякс нолдамозо коряс. Те таркасонть минь уш

ла модо маштынек „организационной наследстванть“ ташто наркомпросонть. Покш мелень путомась школатненень, конань минь тейнинек ютась иенть, ламо лездась тенек организационной роботанть лиякстомтоманзо коряс: ютавтом сонзо лия роботамонь методс, саемс боевой темпат ды теемс алкуксонь шагат „ташто организационной наследстванть“ маштома тевсэнть. Мон ловса эрвиксэк меремс, што задачась минянок эщо ламодо эзь прядовт целом. Но тесэ минь ащетьянок кеместэ, од ки ланксо.

Минь теинек решительной шагат „ташто организационной наследстванть“ маштома тевсэнть. Но минь эщо кода эряве эзинек кунда (тевсэ, практикасо, штобу маштомс неть „наследстванть“ методической руководстванть.

Монянь уш савсь картамс педогогической теориянь извращениядонзо ды практикандонть, научно педагогической секциясо ГУС коната ульнесь апрель ковсто 1931 иестэ. Извращенияне лиссть сень эйстэ, кода эряве чарькодемс политтехнизациянь, кода эряве чарькодемс школанть ролензэ коммунистической воспитаниянь тевсэнть касыця поколениянь ды кода организовамс школасо тонавтома тевэнть. Тесэ минек улить вить опортунизмань извращения, улить „керш“ скикавтимат ды улить примиренецнь мельть тенень и тонанень. Монянь (уш савсь марямс седе, што примеренчествась тесэ „схемань“ коряс аравтозь. Минь мере, партиянь генеральной линиянзо ютавтомсто, бороцятано и вить и керш опортунизманть марто, туртянок мере и примиренецнень марто. Тесеяк штоли мере ловсамизь „схемань“ таркас. Монянь эряве меремс тенек неть аволь алкуксонь прывтнеде, ды эряве тешкстамс пек, што политтехнизациянь кис туримась, ащи алкуксонь туримак примиренчестанть каршо ды „примиренческой шарлатанстванть каршо“. Те тевесь минек икеле аще самай покш задачакс.

Тевесь аще сень эйсэ, што минек методической кадратне, конатнень эйстэ ламост тонавтнесть, ве ендю, Калашниковонь Пинкевичень ды Пистраконь пельде, а омбоце ендю покш ролезэ ульнесь икелень институтонть, методов, школьной работы (Шульгин, Крупенина ды лият). Истятно наследстванок минек ули ды эряве меремс, што ули истятно наследстваяк, коната а макссы минянок сень, штобу минь кепедевлинек сонзо васень партийной таркас (а те минянок ней пек эряве) весе туриманть политтехнизациянь кис, весе активной роботанть, каче тванзо весе школьной роботанть, таргамс ланкс, весе сеть мельтнень, конат снартнить велявтомс мекей ансяк вейке валсо тонавтомасо эряве апак жалья туремс меньчиматнень каршо ды „керш“ койтнень каршо. Эряве меремс, што од кадратне уш турить Марксонь ды Ленинэнь педагогиканть кис, сын уш еврить ташто наследстванть, таргить ланкс методической „лидертнень“. Остатка шкастонть покш работа теезь „керш“ мельтнень каршо туримасонть—сеть руководителтнень каршо, конат синтресть марксистко-ленинской педогогиканть (икелень школьной роботань институт). Тень коряс сетьки ули теезь работа, но те эщо аволь сатышка.

„Школань куломань“ (отмираниянь) теориясь сове эрва таркава.

Эряве меремс, што школань отмираниянь теориянь улить ламо хитрой натуранзо: сон эр-

ва таркава сове, сон сове активной методонь вопросонтеньгак. Тнкень марто „проектонь методонтеньгак“ сове сон школань эсинзэ коряс роботамонь вопросонтеньгак пионер организациань ролентень ды лияв. Те „кершень“ теориясь—пек педиця теория ды алкуксак, што вопросось, партиянь линиянзо ютавтоманть коряс педогогиканть, арци ней, истя ксда эщо колияк эзь аще. Минянок те роботанть пелев, эряве велявтом весе меленок эряве алкукс большевикекс аравтом вопросонть, штобу муемс, полавтомс ды анокстамс методистэнь кадрат. Минек методистнень ютксо улить кеме партийной кадрат. Партиянь руководстванзо коряс сыняст эряве кундамс те покш роботанть, эряве улемс авангардок большевикекс туримасонть марксистко-ленинской педогогиканть кис, вейсэнъ политехнизациянь кис.

Те турамасонть, васняк минь муттанок опора партийно комсомольской массанть эйстэ минек учительствасонть, коната покш мельсэ ды кеместэ строи политехнической школанть, сълмамс сонзо келес социалистической наступлениянь марто.

Загибщикне калавтыть колцить, проектонь методонь практиканть.

Мон уш кортынъ, што педагогикань коряс извращениянень марто, минь вастнетянок истятжо перьгедевксть школьной строительствасонть-как; политехнизациянь вопросонть тонавтома тевень вопросонгъ, школань самоуправлениень вопросонть ды лият. Мон а карман к туртамо весе вопроснень коряс, а, саян ве вопрос тонавтоманть тевень коряс.

Кодамо тесэ тевесь? Тевесь аще сень эйсэ, што школань политехнизациясь, веши штобу школасо тонавтоманть, полавтомс методонзэ. Истятмоли уш роботась тонавтомань вопросонть коряс—васень ступенень ды повышенной шкалатнесэ. Моли тонавтоманть алкуксонь методонзо коряс (комплекс, лабораторный метод, конатнень мерить „проектонь методт“ ды лият. Мезе те проектонь методось? Мон а карман евтнеме те вопросонть коряс кода эряве сонзо чарькодемс, мерян ансяк, што те методось саезь америкасто. Минек советской педогогикасонть сонзо эйсэ ламодо полавтнить, полавтнить сонзо характернзэ



Колхозной пакшань ясласо (Игнатовачь р-н)

ды задачанзо пролетарской государствань задачатнень коряс.

Монянь уш савкшнось спорямс ялгатнень марто апрель ковонь науч-педогогической секциянь сессиясо ГУС. Конат кортасть, што проектонь методтнэ—те „система“. Сыняст неявсь тесэ ламо а чарькодевикс таркат, а чарькодъсызь сень, што весе тонавтомань методтнэ кеместэ сюлмазь производствань марто, тесэ жо проектонь методтнэнь сын ловсть истямо срументокс, коната средстванть велявты целекс, и вана истя яжить остатка пест учебной програматнэнь, еврить козонь понксь школьной расписаниятнень ды лият. Лиякс меремс, калавтыть школьной роботанть ды алкалгавтыть тонавтницятнень знаният. Истят чарькодиматнень каршо ды истя саезь проектонь методтнэнь каршо, эряви ветямс самай кеме турима. Но овсикс аволь лац улелель эсли ердомс алкуксонь „проектонь методтнэнь“ секс, што сын сюлмить тонавтнема тевенть, общественно-производительной роботанть марто.

Ды алкуксак неяве, што тонавтнема тевенть одкс строямось, эряве ютавтомс истя „кода кармить улеме эсинек опытнэкс ды навиконок“. Неень шканть, кода касыть школанок, проектонь методтнэнь эряве кундамс истя, ды ансяк истя. Но эсли кияк саволь ды меревель, што те методонть эряве теемс универсальнойкс (весекстэ вадрякс) што те методонть эряве ютавтомс весекс народной хозяйствань системасонть, што школатнень эзга эряве ютавтомс сразу, апак анокстак эйзэнзэ. практикавтомо, апак тейть кой зняро опытт, апак ловт конкретной (алкуксонь) обстановканть, конань коряс роботы эрва истямо школась (васень ступенень эли повышенной) што те методонть коряс эряве аравтомс весекс роботанть—те улелель бу пек берянь. вредной, те улелель „керш“ скикавтомакс, те улелель самай амаштовикс тев работасонть, конань марто эряве самай покш вийсэ туремс. Монь ваннынь ламо материалт (тевень сермат) проектонь методтнэнь коряс. Истямо тапарявкс, мик эстят а чарькодеве Саинкь хоть конференциянт, коната ульнесь пурзась коммунистической воспитаниянь академиясо, (АКВ) педвузонь политтехнизациянь опытнэнь во-

просонь коряс. Мосо ульнесь ломать, конат аресть весе педвузтнэнь эйсэ роботанть аравтомс проектонь методтнэнь коряс.

Минек, проектонь методтнэнь марто лиссь кода бути аволь вадря тев, коната пек калавты ды уш тейсь вреда минянок активной методтнэнь ютавтомсто. Минек неень „од койсэ роботыцятне“—менчицятне—овсикс а роботыть истя, кода эряволь роботамс не вопроснэнь ланксо вадявтызь весе роботанть икелей ваннома роботакс, кандыть текень марто покш вреда школьной роботанть, сезить активной методтнэнь ды лездыть реакционертнэнь (ташто койсэ роботыцятненень) конат ускуить мекей ланк, школатнень ташто койсэ роботамос.

Тесэяк эряве теемс алкуксонь, кореном-ванскавтома тев. Кода мон аравтнинь вопрос методической кадрано, мон икеле ульнесь самай те вопросось.

Седе ало мэн лоткан сенень, кодамо таркасо ащить минек методической рычагтнэ руководствасонть. Тешкстаса ансяк, што ащить сын истямо таркасо, што сеедьстэ сын овсикс а эрить кода рычагт, а эсли улить, то роботыть нузяк-сюяк—нузяксто ды остатка пет чемениясть. Миняноккак эряве пек ламо теемс те тевсэнть, штобу неть рычагтнэнь эрявить видемятамс ды кармавтомс сынст алкуксакс роботамо. Эряве кармавтомс алкуксакс лездемо—тонавтнима методтнэнь тевс ютавтомасонть.

Корты ли те седе, што минянок эряве отказамс неть методтнэнь эйтэ ды сеть проектонь методтнэнь эйтэ конат эрявить ютавтомс школатнева? Овсикс а эряве. Ансяк истя мощна аравтомс те вопросонть.

Но те тевсэнть эряве лецьятамс методической руководстванть ланкс. Те неень шканть аще самай эрявикс тевекс, конань эйтэ зависит пек ламо. 1931—32 иесь, карми улеме пек стака иекс, секс што задачась кона ащи икеленок, ламодо стака (сложной) покш ды сэрей седе, коната ульнесь минек икеле меля—1930—31 иестэ, секс минянок эряве вастомс те иенть весекс виенек марто.

Анокстатано колхозной кадрант

Эрзя—мокшонь Колхозно—Экономической техникумось, аноксты коллективной хозяйствань специалистт средней квалификация марто: Васняк, экономистт плановикт, омбоцекс, инструкторт бухгалтерт, конат кармить организовамо учетт ды отчетность колхозонь хозяйстватнесэ.—Икеле пелев уле организовазь колмоце профессия—инструкторт—финасист. Курсэнть эйсэ тонавтнемс 3 иет, ды ве ие подготовительной отделениясо. Основной отделенияс кармить примамо конат прыдызь симилетканть, ФЗУ. ды ШКМ. а подготовительной отделенияс вадря активной колхозной роботникт.

Эсли покш политической ды практической значениязо колхозно—экономической техникумнть, то яла теке те шкамс беряньстэ, вансть сон-

зо ланкс. Тень марто и производственной роботась КЭТ-сонть ульнесь аволь удовлетворительной.

Можок колхозно экономической техникумнть улемскак, аволь эрявт. Можок сон а мащитове колхозонь кадрань анокстамо тевсэнть. Сетыки эщо кияк эсь макст берянь отзыв сонзо кувалт. Эсли саемс неень шканть, то яла теке ваньгы КЭТ ланкс беряньстэ Мекс жо истя? Ды секс, што партиянь ды советской правительстванть директиванзо ланкс кадрань анокстамо тевсэнть ваньгы аволь сатовикс лацо.

Сталин ялгась максь большевикень—Ленинской лозунг, партиянтень рабочий класонтень ды колхозонь крестьянстванть: Тонавтнемс техниканть. Веленень хозяйстванть реконструкциясь

ды седеньгак пек вредительтнень ды опортунизманть каршо туримась аравсь икеленок истямо задача, штобу седе курок анокстамс од кадрат, пролетарской специалистт конатне улест вооруженной аволь ансяк Марксонь ды Ленинэнь теориянь, но и неень шкань техникасонть. Сталин ялгась мерсь, што „Социалистической реконструкциянь шканть техникась реши весек теветень“.

Весе вере кортазесь корты седе, што минянок коллективной хозяйствасо эривить кадрат, кадрат ды эщо весть кадрат. Те эриве секс, што эриве минянок сасамс эсинек кадраток марто икелей молиця областнень советской союзсонть

Значит минянок эриве максомс социалистическойкс суро видимантень эсинек спепиалист ды специалист аволь эрива кодат, а специалист конат парсте содасызь эсист тевет.

Истямо специалист марто, конат секте пек эривить колхозтнэнь неень шканть ды икеле пелевгак, кармить улеме сеть специалистнэ, конань карматанок анокстамо колхозно экономической ды лия вель/хозяйственной техникумсо. Конат прядсызь КЭТ-онть, туить роботамо видстэ районов, кода экономист плановикт, инструкторт, бухгалтерт ды финансист организаторт конат парсте анокстазь эрива кодамо башка роботас. например: инструктор—бухгалтер, сон карми улеме аволь ансяк бухгалтер ловама тевсэ роботник, но сон карми улеме кеме фундаменток агрономической ды лия эрива кодамо эривик знаниянь тевсэ истя, штобо сон содавлize кода малав арамс производстванть, кода сонзо чарькодемс ды кода сонзо аравтомс икелепелевгак. КЭТ-онь прядыцятне а кармить улеме научной кадракс, ансяк сестэ када кармить сын улеме средней квалификация марто ды роботаст кармить ветямо агрономонь ды инженерэнь руководствань коряс.

Весе союзонь методической конференциясо СССР-энь наркомземетъ эйсэ, коната ульнесь тедиде август ковонть васеньце пелькстэньт, Московсо, то средней учебной заведениятнень техникумтнэнь ловизь самай решающей формакс кадрань анокстамо тевсэньт, сын могут самай нурка шкас максомо эривик кадрат социалистическойкс суронь видимантень истяжо кода ВУЗ-тнэ.

Тедэ башка ульнесь кортазь седеяк, што средней квалификация марто специалистэме минянок роботамс а кода. Техникумтнэнь седе мощна пользовамс чем ВУЗ тнэнь, сын ащить седе маласо колхозтнэнь ды совхостнэнь чем Вузстнэ-ды эсист учебной роботаст эйсэ строить пек кеместэ производствань марто: например: 50-нь процэнт весек тонавтнимань шкастонть—Колхозно Экономической техникумонь студентэсь, должен роботамс производствань практикасо политехнизациянь коряс,

Весеседе башка, техникумтнэнь минек ули кеме база студентэнь пурнамо тевсэньт.

Истя, Колхозно Экономической техникумось аще средней учебной заведениянь формакс, коната шачсь коллективизациянь бойкасто касоманзо марто и судьбазо Колхозно—Экономической техникумонть кеместэ сюлмазь колхозтнэнь судьбаст марто.

Вана тенк факт, конат кортыть седе, што колхозно—экономической техникумонть л'а'н'к'с вансть пек беряньстэ, 83 ломань студентнэстэ,

комунистнэде ансяк 2,4%, беспартийнойтнеде жо 51,8% ансяк 37,7% колхозниктнеде, служащейтнеде жо 27,7%.

Национальностень коряс: аламо эрива—мокшот ансяк 27,7%, ды аравсть овсикс татарт, ансяк 39,8% аватнеде ды обрзованиянь коряскак аволь весе ровнат, прядсть кото ковонь батраконь курст, совпартшколань васень ступенстэ прядызь ды эщо эзизь прядо семилетканть ды ШКМ нть ды лият.

Весе те эривась сермадомс секс, штобу неевель се асатыкс таркась коната ульнесь студентонь пурнамо шкастонть. А неть цифратне кортыть седе, што курсантэнь составось, кода партийностень, колхозонь ды национальностень коряс ульнесь аволь удовлетворительной. Весе учебной заведениятне, конатнень прядомадост мейле цератне састэ тонавтнеме колхозно—экономической техннкумов, аволь ровнасто максть знаният курсантнэнь, а те весе стакасто саве техникумонть производственной роботайтень. Истяжо аволь лац аще се тевеськак, што колхозно—экономической техникумонь студентнэ эщо неень шкамс эсть пункт плановой снабженияс. Се питанияньт, конань студентнэ получить ЦРК ань столовойстэ сон ащи „Милостекс“ Саранскоень ЦРК-анть пельде. А эсли „Казезь алашанть пеензэ а ваннитъ“ то Саранскоень ЦРК-антьгак аравсь нуржа штобу вадрылгавтомс питанияньт. Весе минек требованьятне. штобу аравтомс минек колхозно экономической студентнэнь плановой снабженияс ды вадрылгавтомс питанияньт, кадовсть ансяк конев ланкс.

Минь думатанок, што те безобразиянтень курок карми улеме пе. Теке лацо, техникумось ульнесь те шкамс кудовтомо. Весе ходотайстватне, облкоопсоюзонь правленияньт ды Колхозно—экономической техникумонь дирекцияньт ендю, штобу максомс техникумонть Московской ульцясо кудонть ды 2 учебной заведениянь алов, истяжо кадовсть лезэвтеме. Кода квартирасо, истяжо и тонавтнемстэ студентнэ ульнесь самай берянь условиясо, коната ки соды кода пек мешась тонавтнимантень.

Эриве эщо меремс седеяк, што Облфинотделэсь, кода валсо, истя и об'яснительной запискосо—конань кучизе Обл испол-



Оймси ма[шка] паксясо

комонь призидиумонтень, корты, штобу седе курок ладямс тевенть кадрань анокстамо тевсэнтъ, теке тевсэнтъ жо ОБЛФ-ось получась задания, штобу эщо нолдамс ярмакт колхозно-экономической техникумонтъ кастомань тевентень, буто сметанть топавтомань коряс, а сон керизе васняк ташто сметанть 16000 целковойс, а седе мейле те кроязь сметанть, кемкотово тыщатненень путсть эщо ве тыща ды кортыть ОБЛикень призидиумонтень, што облфось арси нолдамс техникумонтень эщо 1000 целковойть. Амесь кортамскак —пек хитройстэ теезь. Но те хитрой номерсь пробка лацо ливти живой роботастонть, секс, што сурьезной тевтнесэ истямо арифметикась а карми кирьдеме облфонь наксадо нежетненень эйсэ.

Вана кодамо палка аравсь Облфось касыця Колхозно—Экономической техникумонтень

Весе неть нарьгамотненень ульнесь путозь пе ансяк июль ковсто, обкомонь секретариатонть решениядонзо мейле. Колхозно—Экономической техникумонь дирекциянтень мерезь ламолгавтомс студентнэнь 83 ломаньстэ 293 ломаньс, истя, штобу те иень сексентень саемс 80 ломань основной ды 50 ломань подготовительной отделенияс ды 1932 иестэ примамс основной отделенияс эщо 80 ломань. Текень марто секретариатось максь истяжо кеме установка кода эряве пурнамс студентнэнь, лиякс меремс, основной отделенияс пурнамсто мерезь примамс эрзя—мокшотнеде 50%, русстнеде 40%, ды татартнеде 10%. Цератнеде 50%, автнеде 50%, робочийтнеде 20%, колхозникт 80 процэнт. Подготовительной отделенияс примамс—эрзя—мокшотнеде 50%, русстнеде 40%, беспартийнойтнеде 10%, цератнеде 50%, аватнеде

50% робочийть 20%, ды колхозникт 80%. Тосо-жо мерезь, максомс колхозно—экономической техникумонтень кудо ды нолдамс эщо ярмактонь средстват, теемс истят условият, кодат эрывать штобу мошна улель роботамс. Вешемс крайкомонть пельде, штобу кучоволь Колхозно-Экономической техникумонтень кавто покш квалификация марто агрономт крайстэ.

Весе райкомтнэненень максозь директиват штобу анокставолть кандидатт Колхозно-Экономической техникумов, тосо жо мерезь, што весе ломатне, конань кармить кучомо тонавтнеме, улест самай аламо иень ютамс эсит одижаст. Те секс, што Колхозно-Экономической техникумосэ эщо од тонавтнима заведения, сон эщо аволь кеместэ ащи хозяйствань коряс, секс сонянзо эщо а косто саемс студентнэненень эржавикс вецат.

Васняк кармить примамо основной отделенияс ШКМ-стэ, но истяжо кармить примамо конат прядызь семилетканть ды ФЗС-нтъ. ШКМ-нтъ улить данноензэ первенствас, секс, што ОБЛ-ононь кортамонзо коряс, тедиде ШКМ тне нолдыть старше курсниктнеде весемезэ 712 ломань. Эрзятнеде эйтэст 230 ломань, татартнеде 16 ломань сестэ кода семилеткатне ды ФЗС нолдыть ансяк 441 ломань, конатненень ютксо арась вейкеяк эрзямокшот ды татарт. Подготовительной отделенияс кармить примамо общественной роботникт конат прядызь велень школантаь.

Весе, кие думи тонавтнеме колхозно-экономической техникумосо, кадык максы яволявкс эсит велень, партиянь эли комсомолонь ячейкас, колхозонь правленияс ды профсоюзной организацияс. Районсо весе документнэ кармить ютамо Райколхозсоюзонь кедь алга. А. Калдымов.

Касыть велень ды райононь парткадратне



Ичалкасо прядызь роботаст партактивень курснэ. Снимкасонть невтезь курсантнэ

КАЛЯЗЬ ПЕРАСО

Кулакось курганзо автне — колхозниктнэнь тандавтне.

Эй колхозникт,
Стувтынкь овсе нать
Што куроцто кармигь
Повсиманк! —
Лавге кулак Батяев

Од Мурза велесэ (Кочкуровань р-н) Батяев Аляксий, коната аумок сась ссылкасто (проводякшнызь сплошь коллективизациянь каршо агитациянь кис) тандавтне колхозникнэнь.

— Лисиде седе куроц колхойсто. Куроцто карматан повсиманк.

Месть ваны вельсоветесь.

Инсарской.

Ай, ай, ай, кода кулакось азаргаць
Келя вельсоветесь удомо маць.
Илядо пель Батяевтнэнь тандавтнимадо.
Зярс вельсоветесь а сти удомадо
Батявтнэ алоткить кукордомадо.
Кодак вельсоветэнтъ стявсынкь
Батяевонтъ ташто киванть велявсынкь

Ноцнавтомс попонь ризась розоряве нулаконь пизось

Кулактнэ ды поптнэ робутыть вейсэ
Колхозтнэ карчо канзердыть пейсэст

Кивацкой велесэ (Боклан р-н, Рав-Кунцкандь край) коллективизациясь моле пек лавшо-сто. Коллективизациянь каршо ветить пек покш робута кулакт: Ивлиев А. И., Исаев Ф. И., Сабаненков А. П. ды попось Рафаил.

Сокардамс эряве кулаконь пизэнтъ.

Ай.

Кулакнэнь таймаскады виест
Куломадост икиле пстиетъ
Куроцке тапамс кулаконь пизэнтъ,
Штобу сплошь коллективизациянь
Прядомс те кизэнтъ.

Герой Мокол прок сокол

Стяк пуцть лем тень Мокол.
Мон а Мокол, герой сокол
Корты Мокол.

„Октябрянь Толт“ колхозонь „Вперед“ экономиясо робуты кооперативень лавкань приказшикекс Мокол.

Теке маро сон робуты парторганизаторкс.

Сень таркас штобу ветямс седе покш раз'яснительной робута колхозникне ютксо ды седе парьсте ладямс робутатнэнь, Мокол урядник лацо тандавтне колхозниктнэ эйсэ ды эрва косо шны пря, што районсо ды правлени-ясо кемсызь ансяк сонзо, колхозникнэнь пеня-цямост ланкс аварштытькак. Секс сон эряве кунцоломс ды пелемс эйстэнэ.

Моколонь витемкат превензэ.

Витушна

Моколонь пек ламо превензэ,
Ансяк кулакнэнь посублить тевензэ.
Герой Мокол прок сокол,
Ансяк политически сокор.

Коренизациянь кольце шовинистэнь плошка нольце

Морозкинэнь койсэ эрзятне рускс раштыть,
Эрзяк кортамояк амаштыть.

„Секс коренизацияськак а эряве
Эрзянь литератураськак“

А „Сятконь“ койсэ

Морозкинэнь шовинистэнь пряськак

Курилова велень (Ромодановань р-н) парт-ячейкань секретаресь Морозкин моле аппара-тонть коренизациянь ды национальной кельсэ литературанть каршо.

„Куриловань эрзятне а эрзят уш. Сыняст а эряве эрзянь келеськак литератураськак“.

Т.

Морозкин коренизациянь тевентъ кольце
Великоруской шовинистэнь плошка нольце
Райком евтык эсь кеме валот
Морозкиннэнь.

Бригадир вейсэнь продуктасто тейсь пир

Парьсте Лоскуткин шурове
Бригадань продукта ланкс пирутве.

Пойма велень колхойсэ (Кочкуровань район)уле бригадир Лоскуткин Сон алотксэ эрва кодамо безобразиянь тейнемадо ды симемадо.

Июлень остатка читнень Лоскуткин получась бригаданзо лемс продуктат, саиньзе ды симиньзе винас.

Бригаданть кадызе продуктавтомо.

Вель.

А эрзять Лоскуткин бригадиркс.
Киргазост понгавтумка
Чаво бутылка керькс.
Ды кучомс ков эряве,
Штобу иляст кольце робутанть.

Суродеев букань чавозь прее

Суродеев парьсте робуты,
Алашатненень, букатненень
Рицягасо память путы

Гузныцань колхойсэ (Кочкуровань р-н) улить колхозь алашат, конат а маштувить робутас. Неть алашатненень ды вейсэнь производитель буканть мельга кияк аяки. Кинень понкс, мейсэ понкс чавить эйсэст. Сех пек чаве неть „урозонь“ скотинатненень Суродеев.

Варштадо кинень эряве неть безобрази-ятне ланкс.

Бунась.

Нать сокаргаць Гузныцань
Покш прятне
Анесызь „урозке“ скотинатненень.
Скотинань чавомась эряве стувтомтомс
А правленецнэнь, ды Суродеевнень
Пролетарской диктатурань рицягасо
Память путовтомс

КОДАТ СЕКЦИЯТ ЭРЯВИТЬ ПУРНАМС — КРАЕВЕДЕНИЯНЬ ЯЧЕЙКАНТЕНЬ —

Кода карми краеведениянь ячейкась организовано секцият, сонензэ васняк эряве ловном зняро народозо ячейкасо. Бути ячейкасонть карми улеме народось ламо, сестэ можна организовамс седе ламо секцият, бути а ламо, то секцият-недеяк кармить улеме аламот.

Минек арсиманок коряс эряветь организовамс истят секцият: 1, Секция, коната карме тонавтнеме (изучагь) поксянть, кодамо таркас кармам видеме технической культурат, штобу седе парсте шачоволь (кансть, лен ды эщо кой месь). Те тевесь пек покш. Тень кувалт васень Эрзямокшонь областенть промкось мерсь, штобу областенть суро видимань лицанзо, велявтомс технической культура енов ды скотинань прямо раштамо хозяйства енов.

Те секциянть икеле ащеть истя задачат, сынаст эряветь тейнемс опытт эсист паксява, кона таркасо вадрясто касы каньсть ды лен. Штобу те тевенть седе вадрясто ладямс, эряве терьдемс районной агроном ды сонзо марто сермадомс планонть, ды кортамс, кона таркава паро видемс н культуратнень.

Секциятнень икеле не тевнеде башка аще истямо тев. Сонянзо эряве арсемс, мезе теемс кансеро ды ленонь видьметнень марто. Бути ламо карми улеме кансеро ды ленонь видьмет, сестэ эряве секциянть туртов тонавтнемс (изучить) кода седе выгоднойстэ теемс, можок эсинк колхойс саве строямс оень теима завод. Ойденть башка ламо максыть доход ленонь ды мушконь видимась. Мушконть эйстэ мошна понамс пикст—а ленонть эйстэ вадря котст, а тесэ мошна организовамс истят производстват.

Те шамс велева мушконь эли ленонь калкнень ушнить эли кадносыйз стяко наксадомо ульцяс. Ученойтне не калкнде мерить истя: што сонзо эйстэ мошна теемс паро конев ды целулойза (питней ловажань кондымо валдо конев) истя тынсь несынк што технической культурань видемасть максы покш лезэ колхознень. Эряве сонянзэ ветямс седе ламо шика, штобу седе парсте тонавтомс те вопросонть.

Скотинань прямо-раштамонь секция.

Скотинань прямо раштыця секциятнень эряве васняк тонавтомс се вопросонть, коданя эряве кочкамс доходной породань скотина, кода ловсонь коряс,—эли карматанок кортамо скалдо, истя и сывелень коряс коната скотинась анокстась сывелекс,—сывелень проблеманть решамсто.

Но кодамо задачазо скотинань прямо раштамо секциянть? Те решамс коромонь проблеманть. Минек Эрзя-Мокшонь областьсэнть те вопросось пек пштитэ аще, минянок те вопросонть ланксо пек кеместэ эряве думамс. Минек колхозникнень ютксо улить истят мельть, конат кортыть седе, што раз минь совинек колхойс, так, кадык государствась максы тенек мезе карми эрявомо. Краеведениянь ячейкатнень истят мельтнень каршо виевстэ эряве туремс. Неть мельтне минек классовой врагонть, коната старое тонгомс палка колесанть, минек социалистической строительства сонть.

Краеведениянь, ячейкатнень нейкежо эряве виевстэ кундамс скотинатнень туртов коромонь анокстамо тевентень. Тень коряс эряве организовамс коромонь силосованиянть тевенть. Силосованиясь выгодна секс, што силосной коромось можит ащеме кавто колмо иет—овсикс а еме таньстезэ конатань эрва шкасто можно пользовамс (андомс скотинанень). Эсли коромось а карми са томо минек Эрзя-Мокшонь автономной областьсэнть, то скотинань прямо-раштамо вопросось кадове алак реша. Секс весе виесь скотинань прямо раштамо секциянть—краеведениянь ячейканть эряве путомс коромонь анокстамо тевентень. Эряве аволь ансяк эстянек роботамс те вопросонть решамсто, миндянек эряве терьдемс те тевентень весе общественностень. Минянок эряве ламо кортамс те тевенть кувалт, эряве невтемс лезэнзэ ды доходонзо силосовамонть ды силосовазь коромонть

Но скотинань—прямо-раштамо хозяйствань организовамо мейле, животноводческой секциянть, вейсэ райононь плановой органтнень марто эряве организовамс ламо кой кодат производстват, продукатнень переработкаст коряс, конатнень получасыйз те хозяйствонть. Эряве организовамс ловсонь ферма, сыроваренной завод, беконной завод ды лият.

Те работанть коряс, конатань карми ветямо краеведениянь секциясь, кармить улеме организовазь од производстват, конат овсикс лиякстомсыз чамаст кода райононть, истя и областенть.

Ископаемоеень секция

Минек областьсэнть, улить истят таркат, косо ламо эрва кодат ископаемойть модасонть. Секс секциятнень, конат варчнить полезной ископаемойть, эряве нейкежо кундамс те тевентень эсист районга ды велева. Секциянть эряве саемс учет вадря ископаемойтнень, кодат улить районганть эряве саемс весе эрва кодамо ископаемойтнень эйстэ образецкс, кодат ансяк кармить улеме. Тесэ можок улеме кармить эрва кодат а чарькодевкст—кода эряве содамс, ули арась ископаемоеень лезэзэ, но тень коряс овсикс а эряве думамс, эсли карми улеме образец ископаемоеень эйстэ эрва шкасто могут евтамо лезэнзэ районной ды областной краеведческой организациятне эли башка тевень содыцят.

Но тынь можок карматадо думамо, кода эряве саемс учет, мезе эряве те тевсэнть теемс? Васняк кодат полезностест ископаемойтнень конат улить тынк краеведческой ячейкань районсо, сермадомс сынст планс. Эряве хоть аламодо невтемс, зняро весемезэ истят ископаемойтнеде ащеть те таркасонть, икелевгак эряве онкстамс те тарканть зняро эйстэнзэ, мейле эряве сермадомс конев ланкс. Эсли секциянть а карми улеме эсинзэ специалистзэ, то сонянзэ эряве максомс сведения зяро весекс ископаемойтнень райононь эли областень краеведениянь бюрос Теде мейле, неть сведениятнень коряс, райононь эли областень бюрось, карме сонсь ванномо те вопросонть эли можок терди косток вадря специалист, экспедиция научно-исследовательской институтсто.

Неень шканть, кода минь мольянок икелев покш темпасо, кода пролетариятось крестьянстванть марто теить победа победа мельга, дешова сырьань вопросось арась васень таркас. Тедь башка, муевлинекак истямо тарка, косо ламо полезной ископаемойть, конань ламо промышленной значениаст, весе те бу лиякстовлизе чама нзо минек областень. Секс те роботанть ланкс эржаве путомс самай покш мель.

Колхойсэ трудонь тонавтома секция.

Вель хозяйстванть лиякстоманзо марто, лияксто-ме роботань ловомаськак ломатнень ютксо. Крестьянтнэ, конат тонаць башка роботамос, авылъ сразу тонадыть роботамонь од формантень.

Вейсэнъ роботасонть неке жо ломатне могут седе ламо тееме, чем башка хозяйствасо, секс колхойсэ вадрясто виень аравтомась, роботамсто, кармасть эржавомо сехте пек. Тень марто, краеведениянь секциянтень, коната ваны трудань лово-манть ланкс, эржаве тензэ аравтомс вопрос сдельной роботанть кувалт. Те вопросось неень шканть вопрос. Эсли саемс ВКП(б) нь ЦК-нть постановле-ниянзо Рав-Вуншкань ВКП(б) нь крайкомонть до-кладонзо кувалт, июнень 10 це чинть 1931 иенть, (вант „Правдань“ июнень 12 чинть 1931 ие) то минь ловнотано: „Эржаве меремс, што сдельщинась колхойсэ, ламодо кепедезе роботанть производи-тельностьнзэ, максь ламо лишной рабочей вий, конат молить отходной роботас лия отросляс, вельхозяйствань производствас. ЦК-сь мерсь край-комонтень, штобу вадрялгавтомс отходник колхоз-никнень ютксо организационной тевенть—конат молить роботамо промышленностьс ды совхозов“.

Тестэ неяве кодамо покш вий путы ВКП(б) нь ЦК-ась те тевсэнтъ. Алкукс как, эсли те тевенть минь содавлинек, минь могли-бу лишной рабочий виенть коната а эржаве колхойсэ, апак сэредть кучомс ошов, строительствань тевс эли колхозов. Секс те секциянтень, коната тонавты рабочей ви-енть эржаве тензэ аравтомс рабочий виенть истя, штобу тень эйсэ минек кадовольть лишной рабо-чий виенок, конатнень мошналь кучомс промыш-ленной строительствас.

— Те тевсэнтъ эржаве организовамс ударной бри-гадат карчо планотъ коряс, саемс самай вадря ка-чествань показателть

Эржаве ютавтомс тевс премиянь максом те-венть, максом премия васняк ударникненень—кода тейнить ней фабрикас ды заводсо. Эржаве теемс премиянь фонд ды лият. Ансяк истя минь можим топавтеме ды велькса топавтеме эсинек работа со планонок.

Роботанть тонавтоманзо эржаве уставамс сес-тэ, зяро пример роботасть икеле колхойсэнтъ пив-сыма ланга, зяро роботыть ней ды мезе эржаве теемс, штобу роботавольть аламонест—производ-ствасонть покш лезэ марто. Кода вадрясто кун-датадо решамо те вопросонть, то тынсь фагытадо кодат кармить улеме результатнэ. Текень лацо-жо можите роботамо эржава кодамо вельхозяйственной роботасо. Краеведениянь секциянтень колхойсэ трудонь организовамо вопросонть, эржаве саемс самай решающей роль.

Кустарной промышленностень тонавтни-ця секция.

Сень коряс, што минь карминек заводямо ма-шина вельхозяйствасонть ды сень коряс, што ми-краеведениянь секциятненень, конат тонавтни-

нек аламо моданок лия областень ды республи-катнень коряс, коната сы ве ломаньс, минек ике-ле арси вопрос Вишка производствань организо-вано тевсэнтъ, конат ве эндо пособлявольть покш промышленностентень снабжениянь тевсэнтъ, ро-бочей массанть ды омбоце эндо максомс колхозй-стэнтъ лишной рабочий виенть те производ-стванть.

Секс, секциянтень, коната тонавтни кустарной промышленностентъ нейкежо эржаве уставамс то-навтнеме кустарной промышленностентъ эрзя-мокшонь областень районтнэва ды велетнева. Пек эржаве тонавтомс те вопросонть, кодат мошна ор-ганизовамс заводт ды мастерской конат карма-вольть роботамо сырьень выработкань тевсэнтъ ды эржава кодат промышленной изделият. Тонавтомс вопросонть, коданя седе парсте кепедемс фабри-катнень, заводтнэнь, мастерскойтнень ды лиятнень. Мезе теемс те тевсэнтъ? Кода кундамс те вопро-сонть? Тень коряс эржаве содамс ков ускитъ тынкь производствань изделиятнень, натъ эржаве мөлемс тов, эли сермадомс серма сеть организа-циятненень конат рамсать тынкь изделиянк ды содамс зяро тенст эржавкшны те материалдонть. А кода кармагадо содамонзо зяро эржаве те ма-териалдонть, сестэ истяжо кармагадо содамо сень, зяродо эржаве кастамс эсинк производстванк, ато можок овсик саве лоткавтомс ды кармамс робо-тамо лия роботасо.

Минек улить ламо фактонок—Рав—Куншкань крайганть, кода краеведениянь ячейкатне органи-зовасть ламо производстват, минек краеведениянь ячейкатнень те тевсэнтъ тожо а эржаве кадовомс. Эржаве кепедемс кустарной промышленностентъ, эржаве тердемс весе общественностентъ внимани-анзо те вопросонть.

Секция, коната тонавтни революционной движениянтъ эрзямокшонь областьсэ.

Умок, историянь шкатнестэ, кода эрзя—мо-кшотнень рузонь правительствась сайнзе эсинзэ кедь алов, кода икелень московонь правительствась явшинзе эрзя—мокшотнень модаст помещик-ненень ды монастыртненень, кода эрзя—мокшот-нень эйсэ лепщастъ кавто пельде, се шкастонть Дон ленть ланксто кепетецть бунтарской востани-ят, конат, историясонть сермадозь крестьянской революционной движениякс Степан Разинэнь пинкстэ. Степан Разинэнь востаниядонть мейле, ютасть 103 ие, лиякс меремс восемнадцатой столе-тиянтъ омбоце пелькстэнзо, кепетець омбоце востания, конань эйсэ ветясь Емельян Пугачов. Нетъ востаниятне улнестъ секс, што дворянтнэнь ды помещикнень правительствась апак жала леп-щастъ трудиця крестьянтнэнь ланкс. Эрзя—мо-кшотне не востаниятнень эйсэ пек виевстэ турсть. Истят документ, конань эйсэ улелель бу сермадозь кода эрзя—мокшотне турсть сетне востаниятнень эйтэ, кадовсть пек аламо, но ламо кадовсь ус-ной, материалт, евкст ды морот, конат эржавить пурнамс ды сермадомс конев ланкс. Те шкамс те тевенть ланксо кияк эзь работа, но эсли пур-намс весе те материалонть ве таркас, то сон кан-доль покш материал революционной движения-донть эрзя—мокшонь трудиця народонть ютксо. Эржаве нейкежо уставамс пурнамо те питней ма-териаловть, Васняк те тевентень эржаве кундамс

революционной движенианть эрзя—мокшонь трудия народонть ютксо.

Саиндерясынек шканть 1905 иестэ, то те шкадонть мейлеяк минек тевесь тень кувалт аволь пек вадрясто аще. Архивень материал Эрзя—мокшотнень ланга ванставсь тожо аволь пек ламо. Эряве меремс, што минек улисть истят ломашенок, конат ульнесть сынсь востаниятнень эйсэ 1905 иестэ, те варчимка материалонть эряве нейкежо саемс, эряве меремс неть ялгатненень, штобу сынсь сермадовольт кода содыть се шкадонть, эсли сынсь а кармить сермадомо, кадык сермадсынзе краеведениянь ячейкань член. Ламо района, велева мошна муемс истят документ, конат корыть 1905 иеденть ды кода турсть трудия Эрзямокшотне.

Аволь седе вадрясто аще тевесь 1917 иеденть. Шкаськак будто ютась аволь ламо, но документ ванставсь пек аламо. Ламост неть документнэстэ таргазь ды юмавтнезь Ламо материал ащегь эщо кедьга, конат истяжо эряве пурнамс ды ванстамс. Теде башка, эрявить кевкснемс сеть ялгагнень конат эщо живойть, конат турсть революциястонть помещикнень ды капиталистнень каршо—ды меремс тенст, штобу сынсь сермадовольт конев ланкс кие мезе соды се шкадонть. Эсли весе тень куруксто а маштанок тееме, то ютыгь ламо иет и весе те может юмамо следцтэме Секс эряве нейкежо уставамс сермалеме ды снимадемс сеть ялгатнень фотокарточкас, конат вадрясто роботасть ды турсть контрреволюциянь каршо 1917—18 иетнестэ.

Эрзя—мокшотнень кезерень эрямонь тонавница снция.

Историянь коряс эрзя—мокшотне, неень шамс эщо ащить чапода таркасо. Документ эрзя—мокшонь историядо пек а ламо. Эрзя—мокшонь историясонть улисть истят покш (прогалт) кода ютыть ламо сядо иет, а лангаст кияк мезеяк а соды. Нетьне юткнень эрявить пещамс, эряве муемс материал конань эйсэ пещамс неть юткнень.

Историкнень ды путешественникнень материалост коряс, сермадыть, што эрзя—мокшотне пек умок эрить Рав—Кунчкасо мошна дума минек, секс икелень эрямдонть, икелень веромамодонть ды культурадонт кадовсть кой мезь неень шамс, конат ащить модасонть. Умоконь

(древней) эрзя—мокшонь велетне ульнесть ровна таркасо, ведьчирева ды эрьке чирева. Ламо мошна эрзя—мокшонь областьстэнтэ муемс губорланкт (рузокс курганы) ды лият, косо улисть эрьва мезь умок кадозь эрзя—мокшонь велетнестэ. Неть губортнень (кургантнень) краеведческой ячейкатненень эряве саемс учотс ды а максомс сынст розорямо а содыця ломанень.

Весе не кургантнень кодат улисть тынкь велесэ, эрявить сермадомс карта ланкс, эсли те а теве, то эряве чертямс план. Те тевсэнтэ содамс ламо а эряве, эряве ансяк маштомс вадрясто роботамс карандаш марто ды линейкасо Теемс мошна истямо примерень коряс: мертянок, ули тынек паксясо курган, эли кисоды колинь ташто, велень тарка. Тынянк эряве сермадомс картанть ланкс эсинк веленть, мейле сермадсынк эсинк паксянк планонть ланкс, мейле сермадсынк те планонть эсинк веленк. Мертянок, што те курганось тынк веленть эйстэ аще ветешка верст, тынь тозонь истя, и сермадсынк. Мейле эряве невтемс кодна пеле аще те курганось эли велесь. А кода содамс эль сермадомс штобу муемс се тарканть штобо эрьва кие чарькодевлize? Тесэ эряве содамс, кода аще те таркась мастор енкснень коряс.

Курганэде ды велетнеде башка эряве кармамс сермалеме кезереень пингень эрзя мокшонь побаскатнень (сякой евкст ды лият). Ансяк трудия народось покш мель марто ды парсте роботазь, решасэ те эрявикс задачанть.

Вана кодат примерна секцият мошна организовамс велень краеведениянь ячейканть ды эряве эстеть как содамс, што неть секциятне кармить уleme организовазь ансяк сестэ, кода кармить сатомо сынсь ломатне.

Тесэ минь аволь весе секциятнень ланга кортынек. Неть секциятнеде башка мошна организовамс знярожо, но тень кувалт а серматтан секс, што краеведческой ячейкатне могут организовамо сынсь. Мошна организовамс эщо секция, коната тонавтни колхозникнень эрямо чист—кода эри сон башка эрицанть коряс, мошна организовамс секция эрзя—мокшонь аватнень эрямочисг тонавмань коряс—ды лият. Неть секциятнень может организовамо сонсь краеведениянь ячейкась—эсли карми эрявомо ды эсли кармить уleme возможность покш мель ды муевить вадря тевень содыця ават.

Самсонов.



ВАСЕНЬ АВГУСТОНЬ
демонстрациясь Саранскойсэ „Первомайской площадьюсэ“.





К. Куликовский.

МАНЯВКШНОСЬ

(ЕВТНЕМА)

Кияк оловнясы зярдо тезень озась велесь. Лият мерить васень озыцясы татар ульнесь, лият кортыть эрзятне сынць тей пачкоць. Оргеуць лемдяmodo. Ки содэ. Аньсяк веденть коряс можна думамс, што веленть прозваниязо эрзьянь.

Суре лацо чуди леесь пандтнэнь юткова. Ки эзь оза кода велесь пингедензэ пингс эзь эря-паро аразь ломань эзь ней. Яла сүпав лангсонзо покш. Авуль вейке сядо ийть ютась зярц беднойтнень лангсо нарьгасть ды ломанькс эйсест эсть лув. Конань ламо виезэ-се лавшосто эрицянть ланкс покш. Кинь мелезензэ паро се аразь лангсо нарьги.

Те чис астувтовить нарьгамкатне. Лиясто подушнойтнэ амейсэ пандомс, промкс кудосо бедноеь нармундэ вишкине сүпав ютксо. Пели илизь нек, ды икелей илизь тарга. Атя ютксо, бедноеь паро тарказо косоак каштам удало, эли кекши таркас, косто чить тол марто амуеви. Истямо бедноеь эрямозо ульнесь.

А седе урсте семьязояк лома ютксо ашесь. Эйкашонзо сизьгемень раз улест парт ды мазыйть киниьдяк анеявить. Яла сынь берянсто теить, яла паро эйдеть обижить. А сень кияк а нейсы што аванекь эйкашнэк чопуда кудо уголцо сельведь валыть ды сюдыть берянь эрямонть.

Истя иедо-иес эрясь те таркасонть велесь. Паксясь пек покш ульнесь. Ламо тарка занясь велень кругом, ды аволь бедной сокизэ. Семия покш мода ламо а мельганзо якамс амейсэ. Вейке лишме ды сеяк колмо пильгсэ. Пелильть аразь чиденть ломатне. Сы секс подушнойть амейсэ пандомс Кинень охута кутускас озамо эли коник алов эцемс. Сүпавтнэ ведь истя нарьгасть. Думить, думить атинетнэ, ды максызь сүпавнэнь моданть. Сы теле яршамс а мезде. Сүпав ансяк секень учи. Макссы кавто пондо почт, ды сень кисэ кизэнь перть бедноеь семиянзо марто нуи ломань пакся лангсо

Истя аштесь теvesь пекь кувац. Ды ки соды месь икеле пеле улельть, ды революциясь шанжав лацо маштызе покш пекнень пест.

Керенскоеь правительстванть шкасто таго сынь алмос прят кепсизь ды авуль кувац. Седе кежейстэ лангзост чалгась бедноеь. Ней уш астить одов. Майшсь остатка политикаст.

Можот икеле пелейкак беной ломатне тацто лацо кармаволть эрямо, ташто лацо аразь чинть марто боруцамо, ды од ломатнэ лиякс тевтнень велявтызь. Икеле кармасть артельц проммо, вейсэ моданть сокамо ды сюронь урядамо. А остатка енов колхозонь тевть сыргасть. Чарькоць беднойтнэ, што ськамо, вейте-вейтень робутаць аразь чистэ алисеват. Дружнойстэ кундасть те теветне. Икеле аватне пек пельцть: думасть тосо вачо кулыть. Вицтэ меремс: од теvesь, ды кияк лезенть парсте асодасы.

Секинь коряс бромо лацо бизнеть попне, черничкатне, ды сыре бабатне.

Ков--мерильть--чаво прят эшитядо? Емавтнесынк парочинк. Велесэ эрятадо пангсонь-пангс эсинк. Тозонь мольдядо-остатка пенк колхойс макссынк. Эрясть покштянк деданк те таркасонть, тыненкак мерць истя. Месь ломать кунцолотад.

Сезинзэ истят валтнэнь пест Шлеберь (Федя. Революциядо икеле сонензэ кияк превей эзь мере Яла пеедима илак сүпавнэнь ульнесь. Коргиль пек бойкасто. Лиясто валонзо ачарькодевить мэ сть басы. Секс тейсть прозвища „Шлеберь“. Ды сон апек тень ланкс ванць. Эсси нолда прянзо кияк икелей. Кулома соды мейсэ эйкашонзо трясь! Беряньстэ эрясь. Кудозо ташто. Пуви виев варма секень вант лондады. Лато лангонзо атякш кавксть сокардазь штавыс., Истя эрясь Федя.

Чехень ютамо шканть юматоць велестенть. Ков тусь-кияк эзь сода. На вана, кадынзэ эйкашонзо Шлеберь—мерильть велесэнтэ.

Кода беряньстэ эзь эря Федя, бабазо-эйдэнзэ пурнамо эзинзэ нолда. То модамарцо, то салтань капстасо трясь эйсэст...

Ламо шкась ютась. Панизь чехнень, маштызь Колчаконь пензэ. Таго пижолгаць паксясо сюротне.

Федя появась веленте тундонь маней чистэ мода явшемо шкасто. Крянч лацо промкс таркасонть велень сүпавтнэ чарасть кой кинь вакска Ташто лацо арсесть ламо мода питневтеме саемэ

Колынзэ тевет Шлеберь.

Куйсь кантор крилеценть ланкс, ноцковтынзэ кавто енов сакалонзо ды рангстась. Ялгат! мери. Мезень кис таго кирганк ланкс тонгдадо лишмень ашко? Эли эзь стувтов икелень эрямось? Пандя тенк ломань стака ускомс. Мон чех марто тюринь, колчаконь войсканзо чавинь, якстере армиясо служинь, ды истямно тевет эзинь маря. Пранватне ней эсинек. Аразде сүпавтомо эрямонок аладяви? Пандя мелест ваномс.

Месь те понгстомо кисканть кунцологадо—пижакць удалдо канжамо Сема. Те нужна чинесь а ветятадызь! Мезэзэ эрямо пезэнзо ульнесь? Вачо эрясь.

— Виде кортат Сема атя, вачо эринек, ды ки тезень чумось? Аволь тынь неяви симиде верьденэк. Нука евтака кинь паксясо эрва ийтэ валовсь бедноеь сельведь? Кинь котьмерь кувака локшо керясь? Евтника?

Виде, виде рангстась смелойсто народось. Пандя тувонь мель кирьдемс. Стена лацо арасть беднойтне Шлеберь Федя вакс. Панизь сүпавтнэнь. Те чистенть теветь кавто вийть. Ве ено беднойть, омбоце ено-сүпавт. Прок вачо верьгест

кальцкаесть пейсэст васинь велень прявтиэ. Котку-
дав лацо кундасть колхозонь тееме беднойтне.

Нелгизь паро моданть. Керявтызь ве таркас.
Кода сась тундось-покшсто вишкёнес лисцть яр-
воень сокамо-видеме. Кода прядовсь тевест-састы-
не састыне ускизь пакся латко чирес велесто ку-
дост.

Сыргась эрямось од киява. Кармасть тейтерть-
не морамо лия морт. Стувтызь сыре бабатне ташто
коенть...

II

Салтомо Захаронь колхозонтень панизэ аразь
чись. Кувац Матря баба севнось маронзо. Пек по-
зоризе.

— Ков молят азарць пине? Мон вачо куло-
конь а марот вейке след а теян. Тетям авам теске
кулость, монгак кадуван тарказост. Азе ськамот.
Эзь ван Захар бабанзо пижнеманть ланкс. Уски-
зе кудонзо парочинзэ ве таркас. Кармась нужанть
марто боруцямо вейсэ, колхойсэ. Мейле Матря ба-
бань мельцкак тевесь тусь. Лиясто нузялгадыть
ава-ялганзо, жалувить робутанть ланкс. Матря ба-
ба прок чомболкс юткост. Кортасынзе.

Парсте моли тевесь.

Сыргить—ли ума лангонь кочкамо, моли-
ть-ли тикше прокозонь пурнамо—моровтомо шка
а аште. Иень ютазь появасть колхозонь кардайс
паро скалт, реветь, тувот. Кона эрямозонзо лов-
со, ой эзь ней, колхойсэ пештизе пекензэ. Сась
сексь, сюронь нуима шка. Ине—ведь лацо сяворь-
кшныть розтне, товзюротне. Сурцямо лацо-
сворды эйсест нуима машинась.

—Эх, ялгинем, ялгинем—лиясто мери конаяк
авинесь. Мекс икеле те эрямонть эзинек сода!
Лиясто эйкакшонь рудаз поцто алисеват. Пиксезь
пиксят юткост. Ней ванан ванан эйкакшткак
арась. Кода бутим весиминень тевть муить кона
галат ваны, конат робутамсто лишметь панцить.
Веси таркава.

—Те мезе. Атятне—бабатне сельме икельде
юмавтоць—пшкаць Ванюжонь Наста Грех, аля
тень, а лиясто мелем эйстест молиль. Ней кода
бутим сынгак мукшность тевь. Онот оно Оська
дедам: чинь чоп лато ало граблят те'ни. Мон—
мери—истямо робутасо стяко кшиде а ярцан. Сы-
рян сырян—виськс тень. Кияк акармавты эйсем
тезень.

Мезе тень коряс кортамс—мери Остаень
Анка. Вишка эйкакшнэ кецтэ прасть. Лиясто мел-
лет моли вайгельдест. То эземпрясто масторов
прыть, то вейкест вейкест нерест тагасызь..

Заботаяк арась Пурнасынек ве норкас, ды
чинь чоп ваныть эйсэст сыре бабинетне. Тевест
ткак теке. Мерить курок эйкакшонь кудо теить.
Паро уле.

III

Лиякс, ве празник чинь чокшне кортасть
Наумкань Иваново кудосо. Веси икелень сюпавт-
нэ тезень пурнавсть. Зярдояк истя Васена-Иван
баба эзь сряпаякшно. Остатка паро ярцамо пе-
ленть столь лангс таргизе. Кавани гостензэ—тарка
эзем а муи. Тезень аместь дивамс, што мекш
лацо ащить сюпавт, попт, ды манашкат. Кода
юткозост понгсь Тарваз Охонь. Сон ведь тоже
колхойсэ. Эли стувтызе се шканть, зярко Наум-
кань Ивань сонзо роботникекс эрямсто весе коть-
мере кедензэ локшосо ваткизе? Мекс сонзо истя
симдить пешкседе пешксес стакан винасо?

Ванан, ванан лангозот, Охонь, жаль маряват
мери тензэ Ортянь Степан. Кода истя превет
юмавтыть? Буто ломанесь превеят, а тонць кол-
хойсо эрят. Берянь, берянь эрямот ульнесь да
веси эсить. Ней ки соды ки лангс виет юмавтсак.
Монь койсэ алац тейнят. Лисемс теть тосто эрязи.

—Правдй Охонь ялаксом. Вилтэ монь атысь
корты. Улко неия тонь козейланть: а лангсонзо,
а пильксензэ. Кода минек кецэ эрить роботникекс
седе паро ежот ульнесь. Лиясто мезе: сы Луша
тень, евтнесы тевензэ—жаль маряви. И ойсэ,
и ярцамо пельцэ тензэ максылинь. Мон сонзо ро-
бутамо штоли кармавтса! Можок, кой косто мусь-
кимат муськи, скалт потявты, пирестэ эмиж кочки.
Моньстеня аконашкане. Эрьва козонь кедем а
сатыть. Мейсь педить юткозост?

—Истя, церам—пшкаць попось. Кода велесэ
эрить, эрьва тевень коряс монянь сат. Эйкакшот
—ли сэреди, семиясо ки кулы—яла батюшкантень
А ней мезе тосо? Ки карми кисенк пазнэнь оз-
номо, ки кисенк ловны молитва? Ванта тонць
веси коммунист тозонь пурнавсть ды ветить эй-
сенк тона чинь толонтей. Листь юткост, зярс
шкась эзь юта. Пазонт милостезэ ламо, простя-
сынзе грехет.

—Ириць Охонь, нусмакаць Прок голубка
лацо эрьва ендю клюки прынзэ те кренчень
полкось. Думаскаць.

—Адя меськак иля дума ялаксом—мери Вась-
катянь черничкась. Тынк маницянк Шлеберь
Федя. Сон умок оймензэ антихристнэнь миизе
евтнесть ведь улко. Моро, молитвань таркас мо-
равсь. "Вставай проклятой заклейменной!... А тон
содасак те заклейменноесь ки? Писаниясонть виц
тэ евтазь: придет зверь и наложит свою печать
начала их... Мерят ки тынк Федянк? Истя ялак-
скем. Эх, хе, хе! Доколе осподи конец долготерпе-
нию твоёму. Веси кулотано, веси икелензэ моль-
дяно ансяк асодави кода каршошонзо отвичамс..
Тон брагким чей нейгак нужастонтэ эзить листь—
пшкаць Озязонь Кузьма. Может ярмаккить теть
эрявить? Иля пель вешемадонть, макстано. Васня
вейке тев теть эряви теемс. Куломазонк астувта-
дызь.

Кода шкась поздалгаць—Охонь зепсэ ульнесть
путозь 50 целковойть. Ды икеле пелев алтась
вете пондт ашо почт. Приказ максть истямю.
Чопуда, вене кирвастемс колхозонь тинге лангсо
ды тикше ометонтэ...

Пачкоць Охонь кудов—аповнясы. Только вал-
шке стямодо мейле, бабазо таргась зепстензэ ярмак.

Охонь! косто зярко ярмакнэнь сайт? Чей аво-
ль ковгак тевс колхозось кучтанзат? Ванок зря
иля тейне исяк кулозь ирещтэ сыть.

Думи эсь пачканзо, аповнясы косто ярмак-
не зепезэнзэ понгсть. Мейле састыне кармась па-
мить само, повнизэ, эзь ефта се чинть бабанстэ,
Лоткась кардайсо баягась чавумадо. Лиссть веси
цератне тинге пирев машинань лациме. Кавто
колмо чинь ютазь кармить пивсэме. Сайсь Охонь
кшнинь койме, арась тинге ёкас, ды кармась
кежейстэ мода пласт лутамо. А чарькоди мезень
коряс истя кежензэ састь. Вешни потмостонзо
чумо, сокари пря поцо превензэ ачаркоди.. Чи
валгомас робутась. Прок ирещтэ сонць чоподь ен-
ов марясы паксясто сыть аватне моразь. Варштась
лангозост: прок ашо галань полк валгить колхоз-
онь велентей. Анужа, а берянь моросост бути
эрямонь перть истя парсте тевест мольсть,

Чокшни кудосо ашти мадезь бабанзо ваксо кувси. Тандаць Луша баба, кевксни эйсэнзэ...

Мекс истя у к с н я т Охань? Можот мезеткак сэреди? Мекс тень а евтат? Арась баба, телам а сэреди. Среди потмом, сэредить превем. Вана месьть теть евтнян. Исяк якинь ташто велев. Каршозом понгсь Наумкань Иван. То, да сея Кармась эйсем кевкснеме кода эрятано, кода колхойсэнтэ молитв тевтне. Прок сонгак юткозонок сувамо думи. Мейле тердимизь к у д о в. Ки тосо, только арасель: веси седекилень скупатне пурнавсть. Весе кортамост молитв колхозонь каршо. Вешнить лавшо тарка кона ендю бу колхозось сускомс. Варака лацо эзем порцть веси. Тандавтнись тона чисэ, антихристсэ, ды лия страсцэ. Симдимизь ирецте. Кода бутим ирецтенть пачкэзь маряв колхозонть паро эрямо полазо. Кежем састь. Думсинь, думсинь, ды согласинь эсинек сюрю скирдатнень пултамо. Секинь кис максть тень ярмакт. Вана сынь косто састь.

Ки соды месьть улелелть коли чекшне аволень ма тедев. Можоти апарт. Ней лият думан. Можна ли керямс се тарадось, кона лангсо аштянь монць? Ендюла лацо каятоць вакстонзо Луша баба. Пурги не лацо рангстась мирьдензэ лангс.

Тон азарць к и с к а мекс истя прят миик? Ки марто кедо-кец кундыть? Неяви стувтык икелень шанть, зярдо Иванка баба мон верьде симсь, те

ладом ярсась. Тече чис эзия евтне теть, кода Иванка атя мельгам панцесь трок сырепине свадь ба шане! Мон-мери бояр авакс кармавантн якамо. Тон цера ломанят: сыть тень лангс кежеть? Умок пичкасть котьмерстет локшонь китьне? Ки минек ломанькс эзимизь лов? Авуль Иванка? Мекс сынь колхозонть авечксызь? Секс, што ютась икелень паро эрямо чист. Нельгизь кецтэст тантей ярцамо пелест. Сынть тандавтнить грехсэ, ды адонь толцо. А кевкстика сынст: ки чиде чис удь попонтэ ваксо? Черничкатне. Кинь калаць панаронзо— понксонзо? Попонтэ. Ды тон истя думситель тееме? Эх, чаво прят. Сечас молян правленияв ды евант Федянень. Пекставтан ве таркас Иванкань марто. Эх виськстеме сельме?

Иля мурне баба. Монць молян грехем евтасынь. Ачуман мон; чопуда чисэм понгокшнын юткозост. Чарькодинь што паро эрямо-прям кабалакс арсинь максомо. Адя вейсэ Федянинь Маньякшнын. Ней истя аули.

Сезевсь скупавтнень остатка сурест Думасть берянь тееме. ды веси куцяник понгсть истямо таркас, косто пролетарской судось куваць оляс анолдасынзэ.

Таркаст тосо.

Ярмакне маштовсть эйкакшонь кудонь теемс. Превейгаць Охонь. Верьгезнень реве аволь ялга!

Колхоз паксясь кемнилие покайсо

Ник. Гай.

Колхоз паксясь кемнилие покайсо—
—Орчавт пиже ожонь почай руцясо.
Коткодавукс келий паксясь курудозь
Ве урумсо колхоз паксясь урудозь.
Паксянтэ мештесь викшнизь тарган балясо
Карксафт колхоз виинь-виен олясо
Колхоз паксянтэ нудийкс ростне чиремкшнеть
Эждизь пувсий варминеденть виилкшнеть
Колоз прятне кошцо ростне Гуиждеть
Морень волнакс—сырнень морякс чириждеть.

* * *

Ташто пингстэ, кезерь шкасто—пингстэ
Колхоз паксясь ульнись вельтязь ингилькстэ.
Боярт, скупавт ульнест паксянтэ покшонзо
Батрак ланга якасть вешксьезь локшонзо
Ниций сокаинть сивекс кирга лишмезь
Трудий веринть козей—боярц кишнизе.
Келий паксясь сельми песо—олясо
Ульнись кирьдезь Шахмат бояронть кецэ
Шахмат боярць ульнест пинекс—верьгизекс
Велень моданть бедной кецтэ нельгизе.
Борознасо чудивць сельведть човалят
Чемень чавузь ульнест ростне нувалят,
Трудий кетне седийс сялгий пуворевкст
Пицивсть скупав лангс роботань сювурезь.
Кезерь пингесь трудий верьць сыреждезь
Ульнест алдо наксадосо нежедезь.
Ульнест верьць, вачо пексэ нупуньдезь.
Октябрьасто киргастенок чупундазь.
Келий паксясь ульнись теник ингилькстэ
Тече касы келей колхоз икилькстэ!

* * *

Колхоз паксясь кемнилие покайсо
Содозь колхоз—трактор олянь олясо;
Викшнест розсцэ, товзеросо сюросо

Видизь—кастозь завод марто куросо.
Викшнест сеелкань сурьцямсо—суресэ
Покш эрьгешка пурназь видьмесь улезэ!

.....
Стенат ростне суюнякшнынзэ суюнить
Урожайсо тече теник явулить.
Комбайнатне сюрю поцо экшелеть
Трактор марто од моросо вешкелеть!
Сонзо кшназо буто ендюлк ендюлде.
Сырнекс палый видьмесь валге тондожде
Ломань—мекшцэ колхоз паксясь поволезь.
Сюрюв чистэнтэ паксянтэ пекесь новолезь.
Тече паксясь пешксье жалный мородо.
Колхоз утумсь од суродо тороде!
Васинь тьякак колхоз паксясь удалась
„Сока пингенть минь чавиник!“—шалакаць.

* * *

Колхоз паксясь кемнилие покайсо
Цвете миник трактор ветей сэкайсо.
Тече виим ве бригадас пелькстаса
Большевикень иневийса мелькстаса.
Седей поцом акелькстямо счастьям
А месьть кортамс монь кувалма „мон киян?“
Колонасо якан зорянь вастумо—
—Од уцяскань темень, виень кастумо
Асаиве кутмурдавца течень чись.
Кялийгадузь аште теник колхоз кись.
Ошось—велев тракторт сабанык кильде
Келий паксясь—колхоз паксякс виилде!
Вети годонь планонтэ кавтос келькстямо
Соц пелькстасо кепидциник пелькстамо!
Колхоз паксянтэ чаве седийсь моторцо
Урожайнть пурнатано ойдерцэ!
Колхоз паксясь орчавт покай руцясо
Сюлмазь ине большевикинь олясо!

П. Пекшов.**РАВ ЛЕЕСЬ**

Лымби равось,
 Чуди прамозонзо,
 Каспий моряв
 Ведензэ чиить.
 Пароходт керцить
 Сонзо лангонзо.
 Пижень *) вальгейть
 Пельтне поц ваить.
 Умок чуде,
 Пане эсь ведензэ.
 Ведензэ—
 Веньствозь цеко каркс.
 Ламо морот,
 Морыть эйстедэнзэ—
 Сельведь морот
 Эли морот тарькст.
 Кода пиньгесь,
 Истя Равось чуде.
 Кодатт пингтне,
 Истятт моротне.
 Эрва пингесь
 Равдонть лиякс суде.
 Пингтнэ лацо
 Равоськак котнэ.
 Эсь шкастонзо
 Аварць Равонть велькссэ,
 Горянь морый
 Некрасов аля.
 — Ведев Рав!
 Тонь кавто берег пельксэт,
 Бурлаконь
 Сельведьсэ весе шлязь.
 Купецень баржатнень
 Равонть кувалт,
 Усксть бурлакт
 Эсь котмерест яжась.
 Шешксть песоконтъ,
 Велет чачнестъ тува,
 Ды сельведсэ
 Равонть наряжась.
 Чудистъ читне,
 Эрямонть сокарясть.
 Равонть ланга
 Сыргастъ пароходт.
 Усксть таварт,
 Теде билетне марясть,
 Эрва чистэ
 Шкатне яла одт.
 Ансяк Равось
 Служась сюпавтнэнь.
 Пароходтнэ

Сыняст лезэ кансть.
 Читне чийсть
 Икилев од шкатненень.
 Кежейстэ
 Бурлаконь сельтне палсть.
 Октябрясь,
 Равганть виев пурьгинекс
 Кившкаць,—
 Каявсь ведензэ кувалт.
 Весе сень
 Мезе ульнекшнесь пинекс
 Пултызе
 Ды тейсь эйстэнзэ лавт.
 Читне чиить,
 Равось читне мельга.
 Сельведьтнеяк
 Равонть велькссэ косксть
 Од моротне
 Гайгить Равганть верьга.
 Рана тундсто.
 Овсе позда секесь.
 Равганть тракторт
 Сталинградсто уить.
 Кшнинь рысакт
 Ош Нижнойстэ, ютыть
 Беректнева,
 Тракторт
 Паксянть муськить,
 Таштонть эйсэ
 Виевстэ лутыть,
 Равось откстомсь.
 Варшатаь лия лацо.
 Трудицяненъ
 Валдо чи канды.
 Перькаванзо
 Колхост касыть ряцо.
 Уськень кувалт.
 Валы валдт ванды
 Лымби Равось,
 Чуди прамозонзо.
 Каспий моряс
 Ведензэ совить.
 Пижень вальгейть
 Шумакаць велькссэнзэ
 Равонь жойтентъ
 Кшнисэ подковить.

Колхоз „Октябрянь толт“
 К. Черказонь р-н, июль
 14 чи.

Д. Храмов.**БАТРАК**

Эрзя велес мой шачинь,
 Эрзя велесэ касынь.
 Содов банясо шлимизь
 Равжо кшисэ монь тримизь.
 Кото ийсо стада мельга,
 Покш локшо марто чийнинь.
 Экшэ валскень зорятнева
 Ламо нужна мон неинь.

Валске рана, чокшне позда
 Пильгемгак а усковить.
 Ансяк соваван кудонтень
 Стака мелть прязон совить.
 Весе истя пакшакс порам,
 Стада мельга кастыя
 Пиже нужанть чинек венек
 Локшо песэм усксия,

Сельмем сьвалесть сеедьстэ,
 Якить ялган учильняв,
 А монянь се валдо читьне
 Се шкастонть неемс эсть сав.
 Тетянь мельга, пулосонзо,
 Кундазь нулов суманьсо,
 Мон ветемизь кулаконтень,
 Коцтон разьдязь панарсо
 Эрян недля, эрян кавто.
 Пельс вачодо роботан,
 Чавсь эйсэн кежей кулакось
 Мейсь чавнокшнось асодан.
 Ламо сельведь валынь сестэ,
 Кодаяк а туиван,

Ярмактомо штапо-кепе
 Истя ульнесь туимам.
 Истят тевтне ульнесть ламо,
 Аволь ансяк монь марто.
 Кода кулак—батрактнесэ
 Паниль чавиль кудаксо.
 Кона паксянь ланга якинь,
 Ламо иить локшо марто,
 Ней се таркасонть колхойсэ,
 Мон эрян ялган марто.
 Батракт-беднякт ялган марто
 Ютась тунда совинек
 Покш тевентень коллективень
 Вейсэ весе кундынек.

Ф. В. Ермичев.

БАТРАКНЕНЬ

Эх тон батрак.
 Эх тон батрак,
 Содылия
 Эрямот
 Эщо батрак,
 Содылитин
 Кода стадат
 Ванылить,
 Кизэнь чине
 Чинь кувалма
 Паксява тон
 Якилить.
 Лавтовот трокс

Тон каилик
 Мушксто поназь
 Локшинеть
 Кедь кунчказот
 Вай саилик
 Здоров тумонь
 Цетмарнеть.
 Истя яла
 Чоп якилить
 Косыяк
 А оймсилить.
 Весе сизят

И новолят
 Лия ломанке
 Теиват.
 А ней варштак
 Кода эрят.
 Тракторсо
 Моданть сокат.
 Коллективсэ,
 Вейсэнсь вйсэ
 Од эрямонть
 Тон теят.

Горбунов А. П.

КУЗЬМА АЛЕКСЕЕВ

НАЛКСИЦЯТНЕ:

Кузьма Алексеев—45 иесэ, мокшэрзянь восстаннянь ветиця.
 Восстанясь ульнесь Нижегородской уездсэ, Терьшевской
 волостьсэ, Сарлей велесэ.

Петр Максимов—шабразо 30 иесэ.
 Николай Алексеев 20 иесэ—племянникесэ.
 Несмеянко-Кривой, 25 иесэ—помощникесэ.
 Кузьмань черазо—16 иесэ.
 Письмарынкань Ивановь Гаря—кулак, 45 иесэ.
 Сарлей велень поп.
 Кавто салдатт.
 Народ.
 Пьесанть ветицязо.

I ДЕЙСТВИЯ.

Кулисагна аксэ палы толнэ угулиянь ямасо. Сценась вирь.
 Сценань ланксо поп ды сюпав салава кортыть.

Письмар Гаря

Истят ва тевтне батюшка
 Наверна тонсь уш чарькодить
 Чирястнэ ланкс, сюпавтнэ ланкс
 Сынь весе, вейсэ, кеж кирдить.
 Монгак, тон тонсь отец, содат
 Вадрясто велесэ эрян.
 А тень содамс сынь ай арсить.
 Кода ломать паронть таштыть,
 Кода сюпавтнэ роботыть,
 Кода озныть, кода вешить,

Озноманть кис сыненст максы.
 Пазось весе месьть вешнить.
 Тон тонсь наверна содасак
 Эвангелесь кода корты:
 Тон паздо пельть, пазнэнь ознок,
 Тон инязоронь мель ванок.
 Ащиця властенъ кунсолук.
 Месьть сон мери истя и тейть.
 Кузьма судьбанзо ланкс пеняци.
 Мери: „беднойстэ мон эрян“,—
 А сонсь ауль анцяк озны—
 Пакшанзо верас тонавтэ,
 Христовой верас совавтэ,
 Сон сонсь содамо а арси
 А паз, а месьть, а инязор.
 Пурны эсь перьканзо народ.

Баси сынст марто теке тев.
Иляст начальстванть кунсоло
Иляст чирястнэнь мель вано.
Иляст сода сынь инязор.
Иляст яка сынь церьковав,
Ды нешке пиретнень модатнень
Чирязтнень кецтэ саивлезь.
Соды стака те тевесь ней.
Закотнэнь карчо а молят.
Ней сон терди мекев эрзятнень
Кезэренъ эрзянь верантень.
Мери—Христозось уш сырець
Сонзо таркас лия озась.
Сонзэ ялгазо Несмеянко
Борзой киска прок сон, чийни.
Анцяк дурак сон виштэ эци
Эци, ранги, корты, пижни.
Кузьма ежов, Кузьма превей.
Сон вакса, веранть пачк
Эрзятнень яла ютавты.
Соды эрзятне пек вечкить,
Вечкить эсист ташто веранть.
Маринь мон озкс таркас тече
Промомс эрзятнень кортавты.
Промксост тесэ, вирьсэ ули
Оружья марто весе сыть.
Марясь сон што Сарлейс куроц
Епископ сы, Нижегородской.
Месть сынь арсить тесэ аздан
Анцяк пельдест сюпавтнэненъ
Паронть вадрянтъ мон а учан.
Аздан козой анцяк сынь сыть,
Думсян тезэй сынь пуромить.
Аламос теск минь учотан,
А сыньдеряйтъ куроцсто сынь
Сарлейс салава сыргатан
Тосо марост—минь васоттян

П о п

Аздылинь мон теде церам.
Анцяк умок уш мон ванан
А яки Кузьма церьковав.
Молебна мартояк якан
Низе, эйкакшонзо прок зверть
Чиить кудосто ков понги.
И месть думси сон, мон аздан.
И косо тевть истят эрсить:
Кияк, киньгак а кунсоломс,
Боярт чирястнэнь а вечкемс
Сюпав ломатнень а васькамс.

(Вирьсэнтъ маряве кашторт).

Гаврил Иванович эль сыть
Адя куроцкестэ чийдян
Евтамс епископнэнь сейчас.
Кузьма—низэнте тон азе
Кирдить эйкакштнэнь кудосо,
Лисемс улест тенст, а кода
Вирсэ пуромксонтень евтамс,
Епископ самодонтъ велев.
Те шкане минь Сарлейсэ пачк
Калавтсынек озкс таркаст,
Яжасынек калмо ланксто.
Апак лемдя эрзятнень минь
Лейсэ весинь лемдясынек.
Азе улезэ пазось мартот!
Знярдожак те тевентъ тонянь
Инязоронок а стувсы.

Сонзэ ланксо истят тевтне
Знярдожак брат а юмсить.
Азе церам седе куроц.

Писмар Гаря

Молян кучан тезэй киньгак;
Кадык сон теске кунсолы
Басямо месть кармить, кода?
Мейле сон евтазо тенк.

(Кавонеск тунть)

(Лисить Кузьма, Микилай ды Максимов) (анокстыть жертвенной стуворонть. Понгавтыть котел, путнить кечеть).

Кузьма, Микилайненъ

Азе мацтик аламдо толонть,
Анцяк илязо овсе матть
Апак фатя кияк сови
Кадык думазо минь озномо,
Аволь лия кодамояк,
Проминек тезэй, тевс.

Микилай

(Моли кулистнэнь эцшес. Аламадо мацтизе толонть. Лиссь).

Мон повняса покштям евтнесъ
Икелень шкат истят ульнестъ
Сарлей перька арасельть
А манагыртъ, а церьковат.
Эрзят ульнестъ апак лемдя.

Максимов

А тон а повнясак кода
Солдатт, казакт сакшность Сарлейс.
Кода сынь кармавтенсть сроямо
Сарлей веленъте церкованть?
Кода пополь Сарлеев сась,
Кода манчесь эйсэнек сон.
Дурак эрзятненень конат
Макснестъ эсь прят лемдямо, сон
Макснестъ руцят, ярмакт, панарт,
Андыль, симдиль винадо сынст.
Апак лемдя эрзятнень сынь
Локшосо, розгасо керясть

Кузьма

Пургине пазось сынст чавозо.
Мастор кирдиесь наказазо.
Кода мон Лысковасто сынь,
Покой монень дух а максыть.
Грузинской князесь сермады,
Урядникесь мельган ванозо,
Илязан тейне вирсэ озкст
Иляст, пурнав эрзятне вейс.

Микилай

Кувать жо кирцть тонь эйсэ тосо.
Тон телень перть араселить.

Кузьма

Озномо тосо мон якинъ
Причастиинь, споведиинь,
Кадык думасть, кадыя мон
Эсинек эрзянь ташто веранть

Микилай

Кузьма леляй маринь мон састь
Таго Терюшевав солдатт.
Чияк мон монсь неинь
Урядник Сеськинжав сыргась

Максимов

Истяк солдатт тезэй а сыть.
Пуромксонок кискакс вешнить.
Кузьма евтака месьт кевстность,
Лысковасо кода кортнить?

Кузьма

Кевстность монь эйсэ яла сынь
Мейс эрзят Сарлейс пуромкшнить
Мекс церьковав сынь а якить,
Пакшаст эйсэ мекс а лемдить,
Каявкс казнас мекс, а пандыть???
Аздан мон меринь сестэ тенст—
—Вирстэ ковгак мон а лиснян
Сисем иеть тосо эрян.
Вирьсэ угулият пултан

Микилай

(Сти. Моли ве пөлөв. Весе кунсолыть).

Марясак кашторкс Кузьма леляй

Кузьма

(Сти, моли ве пөлөв ваны, кунсолы).

Илядо пель те Несмеянко
Народонть марто сы тенек.
Церат, ават эйкакшонь пес
Сы оружья марто виенек.

(Несмеянко, мартонзо народ лисить сцена ланкс кекшить
оружияст, бойкасто арыть азномо).

Кузьма

Адядо вейсэ ознотано
Вий пазонтъ кедьстэ минь вешттыно

(Весе озныть. Пауза).

Несмеянко

Кунсолок леляй!
Тон эрят аштят
Тон пиче вирсат.
Мезеяк аздат.
Тон гайги вирьсат,
Пич полянасат.
Тон аздат леляй
Ки Сарлеев сась,
Тон аздат Кузьма,
Инжесь кодамо
Киска бояр сась
Попось мартонзо.

Народ

Вай эрзя раскенть
Одов лемдямо.
Вирнек, моданек
Эстяст нельгеме.

Вай Кузьма ялгай
Месьт тейнитяно?
Тон гайги вирсат.
Вирень кунчкасат
Вирень кунчкасат.
Мезияк аздат.

Кузьма

Эх! эрзят, ялгат
Кашт моледеяк,
Чопуда виренть
Кунсолодояк.
Виресь аварди,
Пичесь укурди.
Виресь гайнети,
Пичесь машнети.
Тыньк кузьма лелянк
Соды тень кувалт,
Архирей эльсы
Одов лемдямо.
Бояр мартонзо
Модань нельгеме.
Мельгаст чиновникть,
Приставт, урядникть.

Несмеянко

Кунсолок жо тон Кузьма леляй!
Стака тонеть минь содасынек.
Тезэй ай авардиме минь сынек
Месьт тон евта, минь учотано...

Кузьма

Атят, тынь парьсте содасынкь
Тонгак ялгинем Несмеянко
Парсте, е'сто тон содасак
Епископ Сеченовонь превсэ
Толсо саблясо ды верьсэ
Ярмаксо, казнесэ, коть мейсэ
Бояронь кец саемс минек.

Несмеянко

Кузьма неяват тандадыть
Пелят Сибирев паньтядызь

Кузьма

Иля пиксе тон Несмеянко.
Истят покш тевть, атак думсе,
Атак корта а тейнивить.
Ялгат ужодояк кортан
Месьт мон тыненк ялгат евтан,—
А весть, а кавксть эрзянь паксят,
А весть, а кавксть эрзянь сюрот
Рузонь кинястнеде палыть.
Месьт ней кода минь тейнитян?
Монь койсэ нейке жо сыргамс
Сарлейс епископонь маштомс,
Ды тосто Нижноев сыргамс!
Сайсынек минь сонзо курок.
Бояртнэнь весе вырновтомс.
Эрзянь модатнень ваньскавтомс
Эстенек азорок арамс.
Таго эрзянь койтнень ладямс.

(Вирсэ маряви каштордыця).

Ялгат ванодо парсте тынь
Минек мельга тесэ ваныть,

Проминек мейс иляст сода
Арадо ярде тынь таркәс
Озномо було карматан

(Пауза).

Кузьмань церынезэ

Тынь яла теске кортнитядо
Верде прамо тенк учетадо,
Менелень вий кодамояк.
Кона беряньстэ идитядызь.
Седе курок Сарлейс аядо
Епископ солдатт марто сась.
Панить народонтэ яла лейс.
Одов лемдямо карьмавнтить
Те шкане мон кудосолинь,
Кода Письмарункань Гаря
Минянек сась, кудос совась,
Кевкснесь сон косо Несмеянко.
Вирсэ яла месьть тейни
Пель ве шкане тонь тетят.
Минь кудостонок арсинек
Семьянек ушов меньмекс.
Вальмава солдатт нёявить.
Штыкест ружиясост човазь
Ковонтэ ало цек кувтелдыть.
Сон крянчокс арась кенкшнэ панкс.
Мон цюлансо ацилинь.
Паньжадо ульсь цюлан вальмась
Вальмава мон и скокадинь.

Кузьма

Несынкь ялгат епископ сась.
Таго солдатт ветясь тезэй.
Чавномс эрзятнень сон арси.
Арась ялгат пря а макстан.
Аядо турезь вастатан.
Повняссы сон, те лемдямонтэ.

Народ

(Лисить моро марто).

Вай пизек, пизек тундонь пиземе.
Вай пувак, пувак давул вармине.
Вай вергетть, сергетть ендол

пургине

Лездадо тенек, бедной эрзянень,
Изняме раужонтэ, руз епископонтэ
Киска бояронтэ, воргиз началентэ.

Занавес

II ДЕЙСТВИЯ

Сценась теке, чаво. Керчь кодь ёнсто бойкасто лисить Кузьма
ды Несмеянко. Кортыть.

Несмеянко

Кода солдаттнэ нарьгакшность.
Покшнэк вишкиненек пансесть
Озномо пазнэнь кармавтнесть???
Неик кода аварсть аватне,
Аварсть пиже, вишка эйкакштнэ.
Кода народось кежиясь
Ды церьковав кода сыргась
Епископонтэ маштомс вешнесь??,
Кода пазаватнень тапизь.
Монень евтнесть сейчас церат

Алторстэ Сеченов оргоць
Авань нарядсо наряжазь.
Оргоць ды кекшсь попонь кудос.
Чарькоць попавась тевесь тюк
Валстызе сонзо састо матц.
Кекшизе мацтсо чаво парьс.
Солдатнэяк а лац ванить
Тевест ауль парстэ молить.
Курок велестэнэк тукшность.
Аздан мекив сынь сыть а сыть
Анцяк енсто сынт проводизь.

Кузьма

Туиманть сынь тукшность
Анцяк васов сынь а туить.
Тон Несмеянко, кунсолок.
Таго, таго мекев сынь сыть
Миненек ней а поздаям
Народонтэ вирс, тезэй пурнамс
Ды велестэнэк оргодемс.
Ды паро чинок тей ускомс.
Кадык сынь сыть, кадык сынь сыть
Анцяк Сарлейсэ мезеяк
Киньгак сынь больше а муить,

Несмеянко

Кунсолок вирсэнтэ морыть
Аволь солдатт, ялганок сыть.

(Сценанть акшэ морыть, моро марто лисить).

Народ

Валов, келев нармунне
Пиче вирень эрийне.
Морак цекордт цековнэ,
Морак мазый вайгельне.
Морак цеков тундодо,
Тундонь мазый цецядо.
Васинь тундонь тикшеде
Васинь тундонь мазыйде.

Несмеянко

Ялгат Сарлейс седе курок
Чииде весе тынь. Ават
Панинк седе курок тезэй
Реветнень, скалтнэнь, месьть улить.
Церат кильдеде алашат
Ускинк эйкакшонк паро чинк
Кекштяно весе пиче вирс.
Азьдо, азьдо седе курок.

(Весе туить. Кадовсть анцяк Несмеянко, Кузьма ды Церынезэ)

Церась

Тетяй мон вачуминь

Кузьма

Ули монь тесэ кшим
Ды кавто пенчекат медем.

(Моли сценанть акшэ, канды кши, плошка ды пеньшт. Озыть
карчить ярцамо. Несмеянко пок и апак кемть ваны иколев).

Несмеянко

Кузьма леляй тей сыть
Салдатт, салдатт тей сыть!!

(Вирстэнь появастэ навто пельде солдатт. Удалдо Письмарь-ынканы Гаря, невти солдатнэнь Несмеянко, Кузьмань ды Церынесь ланкс. Несмеянко, Кузьма ды Церынесь хотят оргодем о оргодемс а ков).

Письмар

Нетъ вана сын сайнкь ярьде!

Несмеянко

Евтыкь питненек Гаря?

(Церынесь кутмордызэ тетянзо, тандадозь ваны Гаря ланк.)

Занавес

III це ДЕЙСТВИЕ

Занавесэнь көпидемадонть икеле ветицясь лиси занавесэньтэ икелей).

Ветицясь

Сибирень ки, Сибирень ки!
Тайга, тайга покш вирь ды степь.
Вармат, бурят ды лов тельня
Песок, псичи грозит кизна.
Тайгась а вестэ тесэ марсесь,
Кандальной морот кунсолось.
Ламо ютасть тия эрзят:
Полякт и руст, лият, лият.
Сельведьсэ ливезьсэ валозь—
Те кись якстере верьсэ шлязь.

Занавесэсь панжови.

(Сценась. Вирь. Телэ Сценэньтэ эхсэ морыть).

Народ

Вай иля пува, варма вирь ланга.
Тон иля чаравт якстере пиченть,
Истякак пичень прязо сэреди
Истякак пичень, прязо марятя

Кузьмань ветить во пельде Несмеянко, омбо пельде церынесэ (Кузьмань чамазо ловтаня. Судо варянзо сезнезь, чамаванзо чуди верь).

Вай стака, стака, Кузьмань долязо.
Ловдо ашолгаць прязо черензэ.
Коцтто ловтаня Кузьмань чамазо.
Веде чоподат, сонзо сельмензэ.

(Аравтыть Кузьмань кумажа ланкс).

Несмеянко

Ялгат давайте оймситян
Сизинек минь, тайгась кежей.

—Сядодо ламо иеть ютасть се шкастонть, зярдэ инязоронь палачнэ маштызь Алексеевонь. Сядодо ламо иеть ютасть седе мейле, кода инязоронь правительствась, штобу кирдемс рабстванть силой, войска маро лемдьясь мокшэрзятнень христовой верантень, пандесь эйсэст эсь модаст ланксто, конатне ланкс строясь манастырь, равножо крянчень пизэт, конат симсть трудиця эрзя мокшотнень верест, кирсть эйсэст чопуда чисэ, конатне ащисть нежекс верев инязоронтень,

Кузьма

Тайгась келей, тайгась кежей.
Тон шачо мастором косат?
Сарлей косат тон, васолат?
Мон теск Сибирце натъ кулан
Анетян тонь Сарлей ней мон.
Улезэ сюдозь инязорось—
Народонь верде симицясь,
Монь сельме валдом нельгицясь.

(Пры масторов, лангозонзо аварьдэзь кааты церынесэ).

Церынесь

Чирязт, сюпавт тынь веринь потийть
Тынь кежей бояронь кискат!
Тынь мезинь кис, тынь мезинь кис
Маштынкь вечкевкс монянь тетянь?

Кузьма

(көпиди прязо).

Кеман мон, кеместэ кеман
Сы шка знярдо и минь
Одов эрямо карматан.
(Воньстятя. Кулэ).

Несмеянко

Ялгат мон парсте повнясынь
Кода солдаттнэ кундымизь,
Кода Нижноев саимизь
Ды строень пачк нолдымизь сын.
Кода версь лемс чавимизь минек.
Кузьмань сын чавсть апак жаля
Ды судонзо пси кшни калясь.
Кода теланзо керсикшнызь
Мерькшнэсть „Кузьма мордовский бог“.

Кода аварсть мелявсть Кузьмань
Пиже вишка эйкакшонзо.
Кода Сибирьс проводимизь.
И вана тынсь ялгат несынкь
Кулось Кузьма кулось!!
Минь эсь коенок ванстатан
Эсинек масторонгь вечктян:
Макстано клятва икелеть:
Куломат стяко а юми.
Од вийть тарказот уш касыть
Од койть сын анокстыть.

Занавес

ЭПИЛОГ

Занавесэсь нолдазь. Занавесэньтэ икелей лиси спектаклян ветицясь).

Ветицясь.

Ансяк неень мокшэрзьянь автономиянь териториясо (таркасо) ульнестэ 16 манастырь ды ламо кемень тыщат церкуя.

Те мокшэрзятнень кшнисэ ды толцо пулатамось мольсэ се шкас, знярдо весе трудиця на роднэ, ленинской партианть кедь ало эзизь кирвасть Октябрянь буряньтэ.

Кемнилие иеть ютасть Октябрянь буряндонть мейле, но бурясь эщо эзь машт сон моле и канды од, паро эрямо чи—социализма. Моле те

виев октябрынь бурясь ды янге весе мешамотнень, конатнень путнить сонзо икилей ташто эрямонтъ ванстыцятне кулачествась, попнэ ды лия эрьва кодамо контрреволюционертнэ.

Кшнисэ жойкате од, мокшэрзянь автономиясь, якстере октябрынь эйкакшозо, пряды сплошь коллективизациянтъ. Вирьтне эзга, кува кекшнекшность мокшэрзятне инязоронь палачнэде касыть фабрикат, заводт Менелсэнтъ солыть од предприятиятнень гудокост.

Паксятнева, косо мокшэрзятне яжасть котьмерест помещикнень ды манастырьтненень сока вельксэ, косо муцязь, сокицятнень локшосо керясть помещикень управляющийтне кайсть сов-

хозт, машинно-тракторной станцият. Моле од радостной робута колхозтнэ эйсэ. Менельсэ норожорчонь моротнень глушиньзе тракторонь зэртъ.

Манастырьтне эйсэ, чачсть мокшэрзянь школат конат светить икелей кинть сезить сюлмавкснэнь трудиця мокшэрзятнень сельмстэ.

Буря юты,
Эрямонтъ сорновты.
Наксадовкснэнь
Ве бокав ерты.
Весе таштонть,
А эрявиксэнтъ
Ардума кинзэ ланксто пулты.

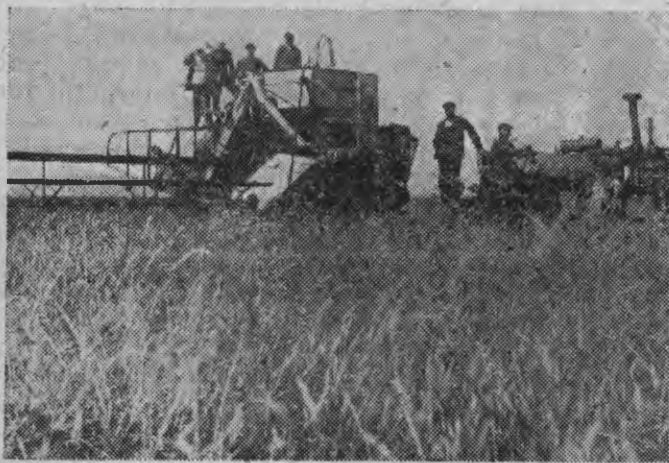
Редакциянтъ пельде.

„Кузьма Алексеев“ пьеса, - поэмась сермадозь вейке восстаниядо, конань тейнизь мокшэрзятне кезэрень пичкстэ инязоронь правительстванть каршо, кона, мокшэрзятнень масторост саемадо мейле максынъзе модаст марто помещикненень ды вейсэ, войска маро кармасть лемдямост.

Редакциясь нолды и евты ловныцятненень што те пьесасонть сермадозесь исторически аволь весе виде.

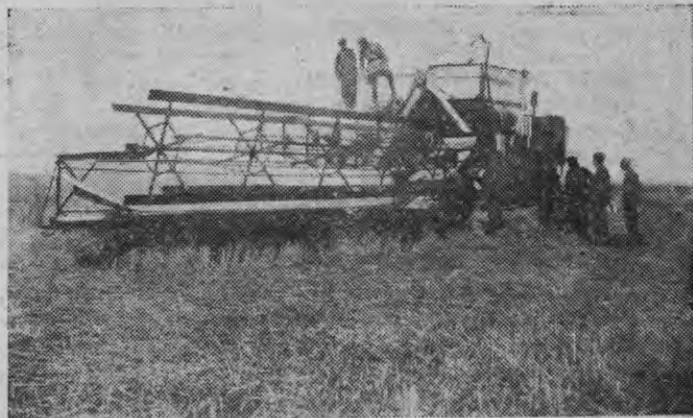
Минь учетано эрзямокшонь научной ды литературной работникнень валост те поэманть кувалт

Саранскоень зерносовхозсонть прорыв



Саранскоень зерносовхозсонть те шнамс эщо эсть урядов паксясто сюронзо. Колмо тыщат га наксадыть прокойсэ. Прорывесь лиссь сень тронс, што асаты робочий виесь ды вишнине труддисциплинась.

СНИМКАТНЕ эйсэ невтезь комбайнат. Вере кона робуты ударна, ало кона цють а цела чить „оимсэ“ а комбайнертнэ таргить.



Дуняшинэнъ творчествасо сезевкстнэде.

Касы эрзянь пролетарской литературасы. Ламолгадыть яла сермадыцятнеяк. Истяжо айгить малав Марксонь ды Ленинэнъ методнэ литературань сермадомасонть. Минек куть аламот эщо паро, покш писателенек, куть сынъ эщо одт, но минь литературань теemasонть теинек покш шагат.

Эрзянь литературанть, а эржаве явомс пролетарской литературастонть кода и весе культуранть. Эрзянь литературанть ансяк формадо эрзянь, а потмозо (содержаниязо) пролетарской. Тень весе содасы ды спорямояк кияк а карме. А мейсь эно сермадтано тень коряс? Сермадомс эржаве. Эрзянь писательтне ютксояк улить эрва кодамо аволь пролетарской чудикирькст. Эрзянь литературасонть тожо ули клас ютконь турима. Классой врагось эрва лавшо таркантень снартне тонгумо эсь прязно и сеедьсгэ тонксисэ, ансяк койкосто а получе большевикень отпор. Минек литератортнэнь эщо асатышка марксизманть ды ленинизманть содамост. Тень трокс койкосто минек литератортнэ можок эсь оляст каршо кортыть классовой врагонть кельсэ.

„Дуняшин — большевик писатель“ мерсь С Салдин. Мон тожо истя мерян. Дуняшин ськамонзо эрзянь писательтне ютксо пек прязно невтизе. Сонзо сех ламо вещанзо печатазь, конань кувалма мошна думазевемс ды ламо думазевкшныть кувалмат, ламо эрзянь од ломанень седей сермадыцятненень, кода эржаве сермадомс. Парсте сермады: очеркт, фельетонт ды евтниматкак. Мон сонзо ловнынъ весе сермадовксонзо. Литературно сех парсте сонзо сермадозь евтнимазо „Микитань грехезэ“ и художественно и формально содержаниясонзо жо ламо протеворечият ламо асатыкс таркат. Те евтнимась куть формань ды художественностьень коряс теезь парьсте, яла теке невте кода а эржаве сермадомс.

Дуняшин ламо сермадсь, ламо сондензэяк сермадсь, ансяк се сермадомасонть толкось аволь пек ламо. Шнасть Дуняшинэнъ эйсэ, кепедизь верев, тейсть эйстэнзэ „писатель-большевик“ эрзянь идеолог, а критика арась. Ульнесь ли мезе критиковамс? Ламо, ансяк минек критикне пелить прясъ кепедимадо, эсист бу аволизь стукатъ. Сермадсь Дуняшиндэ Чесноков, Салдин ды эщо койкить. Сынст сермадовксос ульнесь ансяк сермадозь формань, коряс, русск мерить теде „формализм“ ды шнасть Дуняшинэнъ эйсэ, а противоречиятнеде, конат вастневить Дуняшинстэ, неть критиктнэ эсть корта.

Мон лоткан Дуняшинэнъ кой кодамо а сатыкс тарканзо ланкс, текень марто невсынъ, коца Салдин ды Чесноков сокорсто вансть Дуняшинэнъ сермадовксонзо ланкс, вельтизь асатыкс тарканзо валсо, а шнасть эйсэнзэ пейтеме.

Чесноков сермады: „Дуняшинэнъ фельетононзо мокшэрзянь трудиятнеде а яовить... Дуняшин эрмяонтъ аволь ансяк чарькоцы, сон сонсь пии палы те од эрямосонть. Сон машты эрмяонтъ нееманзояк..

Дуняшин эсинек ломань, сон аволь ансяк превсэ мельсэ — потмо ендояк неень эрмяонтъ марто“.

Эщо седейк парсте сермады С. Салдин: „Дуняшин пшти сельмсензэ содасы ломанень психологиянзо, содасы эржамо чинть весе кекшезь тарканзо. Ученоень кельсэ мерезь, Дуняшин содасы диалектиканть“. Салдин сермады овсе „паро“ лацо, „содасы диалектиканть“. Ней вансынек кода Дуняшин содасы диалектиканть?

„Пиципалакст“ сборниксэнзэ ули а очерк, а дива, а статья а мезе, заглавиязо „Кунсоллок эрзя“ Дуняшин се „штукасонть“ сермады: „Давайте мон тенк пеняцян аламодо истямо покш празникень чистэ“. (Октябрянь 9-це годовщинань чи) пеняця аволь кежэйстэ, седейшкава карман эсь родной народом марто кортамо.

Ламо юткстонк революциянтъ васень иетне эйстэ кекшнестъ сюрмо мода поц, кие кекшнестъ дезертирт якстере армиясто? Кие тейнестъ востаният комунистнэнь каршо.

Ламо тынкъ эйстэ велень атят! Кинь эйстэ кекшнестъ сюронк, скотинанк дезертирт?

„Революциянтъ эйстэ“.

Нука Чесноков марто Салдинт никстынка кодамо тесэ диалектикась, парсте а парсте содасы Дуняшин эрмяонтъ?? Кие тейнестъ комунистнэ каршо востаният? Кулакт! Кие кекшнестъ сюронзо сестэ мода поц? Кулакт! Кулакт! Кие кекшнестъ дезертирт? Кулакт!

Давай Дуняшин сайсынек эсинек родной чачома веленек, П-Толканонь. Кить тейнизь тосо востаниянтъ 1919 иестэнтъ? Кить ульнестъ тосо руководительтне? Кулакт! Кить тонь койсэ не ломатьне. Афрянь Костя, Уздеев Егор Иванныч, Рябой Миша, ды лият.

Нетъ кекшнестъ сюросткак. А велень бедняк атятне, батрак атятне, середняк атятне ды мартод од ломатнеяк ульнестъ красной армиясо, эсь грудьсэст ванстасть революциянтъ ды ванстызь! А кулактнэ се шканть месь тейнестъ. Сынъ тейнестъ востаният, кекшнестъ сюрост, кекшнестъ дезертирт! Вана неть Дуняшинэнъ, сермадоманзо коряс, родной ломанензэ, нетьне марто Дуняшин не хочет кежэйстэ кортамояк, ненень Дуняшин пеняци. Прок мерят а содасынзе, што, кулактне месь тайнисть эсть содаяк. Кулактне парсте содасть, што революциясь сынст а тече ванды прахосткак нардасынзе, а Дуняшин тень эзизе ней. Весе неть покш манявкснэнь (?) ваднизь „гениальной“ валсо Чесноков марто Салдинт.

А неемс классовой туриманть октябрьской революциясонть, эржаве улемс политически сокор ломанькс.

Веседе мейле чарькодеве; содасы Дуняшин диалектиканть эли арась.

Те Дуняшинской теориясь аволь ансяк вить уклонот марто ряц мошна ладямс, те алкуксонь наксадо вить оппортунизма эрзянь литературасонть.

Чесноков сермады: „А. Дуняшин истямо сермадыця, конань пельде минь учотано сермадовкст аволь ансяк тонавтицянь“.

Дуняшиндо башкаяк улить минек сермадыцянок. Ламо эйстэст уставасть сермадомо аволь умок. Сынъ учить паро невтемат Дуняшинэнъ

пельде, ули арась мезе тонавтнемс Дуняшинэнь пельде од сермадыцятненень? Ули!»

Да, Дуняшин тонавты, машты тонавтомомо.

- Статьясонзо „Пейтеме критиканть карчо“ Дуняшин мерсь вейке рузонь пословица „бути булкань панеме карми сапожник, а кемень стамо булкань паницась,—паро иля учо“. Те пословицась буржуазной, конадо ней мерить реакционной, а Дуняшин пролетарской сермадыця тонавты эйсэнзэ. Те пословицась корты истя; ульнить тон батрак стада удало и ступай мекей тарказот, а месть критикекс эцьнемс теть. А Дуняшинэнь валонзо те пословицадонть берянтъ.

„Мейсь пек ламо сермадтаноминь те превтеме сермадозь статьянтъ кувалт?..“

„Кискаськак онгомо машты. Ансяк ломанень тонавтомомо машты аволь эрьвейке“. Ансяк Дуняшин сермады „пря“ марто, а кона велестэ лисе сока удалдо, се прявтомомо сермады. Иляссэ стувт Дуняшин, што батракт, робочейть, беднякт колхозникт ламо тонавтнисть ВУЗ-со ды лиясоак. Эйтэст лисеть истят тонавтозь ломать, конадо мерить марксистт.

Седе тов Дуняшин сермады эщо седеяк парьсте: „Кирилловнэнь эряве тонавтнемс куть карень

артнеме. Паряк те теветэнтъ лиси меньгак толк. Литературань строямо тонавтыцякс, сон а маштове кона ендояк».

Вот тенк „диалектической“ вывод тейсь Дуняшин. Кирилловонь кондянтэ ламо. Дуняшин сынст содасыньзе. Сынь бажить эрзянь литературасонть роботамо, А. Дуняшин эйтэст нее ансяк тевень кольцят. „Артнекшнине картъ истяко азедо мекая карень кодамо“ мезень тынянк литературань строямо.

Дуняшин берянь эщо тонавтыцясь. Паро тонавтыця улелельдера „литфронт“ марто авольтуе. И мельганзо аволинзе тарга весе Московонь писательтненень (эрзяньцненень).

Дуняшинэнь ильведьксэнзэ ламо. Сынь те статьянтень весе а жельгить, аломонь аломонь весе ланкс ливтнесынек.

Минь а арситан Дуняшинэнь ильведьксэнзэ кис паниманзо эрзянь литературастонть, минь учотань пельдензэ од сермадовкст. Учотан эйтэнзэ алкуксонь эрзя-мокшонь, пролетарской писатель, ансяк ильведьксэнэнь, конань тейнизе, ланозынек прахонь пес.

ВЕСЕМЕНЕНЬ

Капшадо „СЯТКОНТЬ“ ланкс подпискань тееме
Вейкеяк колхоз, ловнума кудо, якстере уголок,
колхозник ды единоличник илязо кадовт сятковтомомо.

„СЯТКОНТЬ“ питнезэ:

1 ковс 30 тр.

3 ковс 90 тр.

иезензэ 3 цел. 60 тр.

адресэзэ:

Саранск ош. Советской
ульця 52 жур.

„Сятко“

Уч. № 33

Ответ редакторось Д. И. ГРЕБЕНЦОВ.